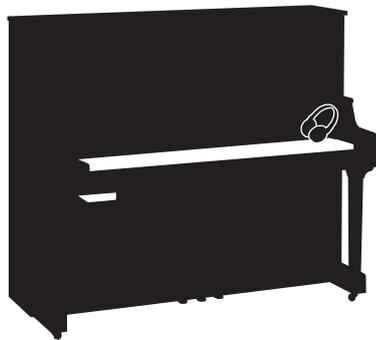


SILENT *Piano*TM

SH2



Owner's Manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
사용설명서

Before using the instrument, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 7-8.

Avant d'utiliser cet instrument, lisez attentivement la section « PRÉCAUTIONS D'USAGE » aux pages 7-8.

Antes de utilizar el instrumento, lea la sección "PRECAUCIONES", en las páginas 7-8.

Achten Sie darauf, vor Einsatz dieses Instruments die „VORSICHTSMASSNAHMEN“ auf Seiten 7-8 durchzulesen.

Prima di utilizzare lo strumento, assicurarsi di leggere la sezione "PRECAUZIONI", alle pagine 7 - 8.

악기를 사용하기 전에 7 - 8페이지의 "안전 주의사항"을 꼭 읽으십시오.

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using.

Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, never mix old batteries with new ones, and never mix different types of batteries. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

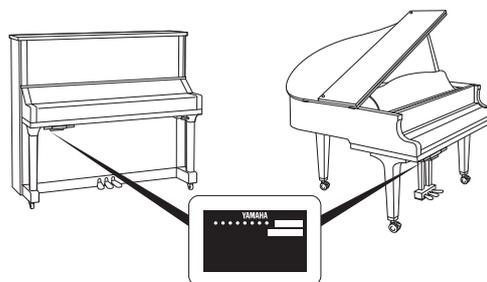
Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, power requirements, etc., are located on this plate. The serial number is located behind the control unit. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom_silent)

For the instrument

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT(DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party: Yamaha Corporation of America
Address: 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620
Telephone: 714-522-9011
Type of Equipment: Silent Piano
Model Name: C1XSH2, C2XSH2, C3XSH2, C5XSH2, C6XSH2, C7XSH2,
GC1MSH2, GC2SH2, S3XSH2, S5XSH2, S6XSH2, S7XSH2,
U1SH2, U3SH2, YUS1SH2, YUS3SH2, YUS5SH2

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
 - 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.
- See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

For the AC adaptor and the instrument

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regula-

tions does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

The model number, power requirements, etc., are located on the name plate, which is at the bottom of the control unit. The serial number is located behind the control unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No.

Serial No.

(bottom_en_silent)

Modellnummer, Leistungsbedarf usw. sind auf dem Namensschild aufgeführt, das sich an der Unterseite der Steuereinheit befindet. Die Seriennummer befindet sich an der Rückseite der Steuereinheit. Für den Fall eines Diebstahls sollten Sie diese Seriennummer im unten vorgesehenen Feld eintragen und diese Anleitung als dauerhaften Kaufnachweis aufbewahren.

Modell Nr.

Seriennr.

(bottom_de_silent)

Le numéro de modèle de l'appareil, ses besoins en alimentation ainsi que d'autres informations le concernant figurent sur sa plaque signalétique, qui se trouve en bas de l'unité de commande. Le numéro de série est indiqué à l'arrière de l'unité de commande. Notez ce numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez le présent manuel comme preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

(bottom_fr_silent)

Il numero del modello, i requisiti di alimentazione, ecc... si trovano sulla piastrina posizionata nella parte inferiore dell'unità di controllo. Il numero di serie si trova dietro l'unità di controllo. Si consiglia di riportare il numero di serie nell'apposito spazio di seguito e di conservare questo manuale come prova di acquisto permanente, al fine di consentire l'identificazione in caso di furto.

Numero del modello

Numero di serie

(bottom_it_silent)

El número de modelo, los requisitos de alimentación, etc. se encuentran en la placa de denominación, que está en la parte inferior de la unidad de control. El número de serie se encuentra detrás de la unidad de control. Debe anotar este número de serie en el espacio que se proporciona a continuación y conservar este manual como un registro permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

N° de modelo

N° de serie

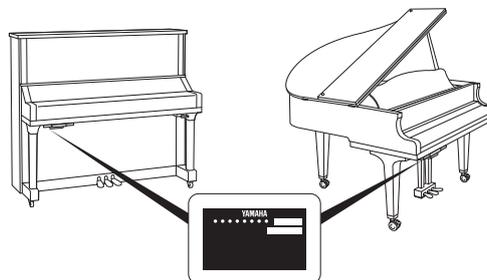
(bottom_es_silent)

본 제품의 모델 번호, 전원 규격 등은 기기 밑면에 있는 명판에서 확인할 수 있습니다. 일련 번호는 기기 후면에 있습니다. 도난 시 확인할 수 있도록 일련 번호를 아래 공간에 기입하고 본 사용설명서를 구매 기록으로 영구 보관해야 합니다.

모델 번호

일련 번호

(bottom_ko_silent)



The name plate is located on the bottom of the unit.
 La plaque signalétique de ce produit se trouve dans le bas de l'unité.
 La placa del nombre se encuentra en la parte inferior de la unidad.
 Das Namensschild befindet sich an der Unterseite des Produkts.
 La targhetta del nome si trova sul fondo dell'unità.
 명판은 제품 밑면에 부착되어 있습니다.



SILENT *Piano*TM

SH2

Manuale di istruzioni

Sommario

PRECAUZIONI	7	Capitolo 5 Collegamento ad altri dispositivi.....	45
AVVISO	9	Collegamento di dispositivi USB	45
Informazioni sui manuali	10	Collegamento a dispositivi audio esterni.....	47
Accessori in dotazione.....	10	Collegamento a dispositivi MIDI esterni.....	49
Caratteristiche	11	Collegamento a un computer/dispositivo smart ...	50
Capitolo 1 Guida Introduttiva	12	Capitolo 6 Uso di altre funzioni.....	54
Nomi delle parti e funzioni.....	12	Dati di backup e inizializzazione	54
Accensione/spengimento.....	15	Impostazione del codice carattere per i nomi file	55
Uso delle cuffie	16	Capitolo 7 Appendice.....	56
Capitolo 2 Esecuzione con la funzione Silent Piano™	17	Elenco dei messaggi.....	56
Utilizzo della funzione Silent Piano™	17	Risoluzione dei problemi	58
Selezione delle voci	18	Elenco delle voci.....	60
Capitolo 3 Playback e registrazione delle song	20	Elenco delle song.....	62
Playback delle song	20	Sequenza di playback dei file di song in un'unità flash USB	64
Registrazione di una performance.....	24	Specifiche tecniche.....	65
Gestione dei file di song utente	27	Indice	67
Capitolo 4 Utilizzo delle funzioni utili (UTILITY)	30		
Miglioramento dei suoni con il riverbero.....	30		
Utilizzo del metronomo	32		
Personalizzazione con i vari parametri delle funzioni (impostazioni delle funzioni)	34		

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici. Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu_it_02)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni

Per l'adattatore CA



AVVERTENZA

- Questo adattatore CA è progettato per essere utilizzato soltanto con dispositivi elettronici Yamaha. Non utilizzare per scopi diversi.
- Solo per uso interno. Non utilizzare in ambienti umidi.



ATTENZIONE

- Durante l'installazione, assicurarsi che la presa CA sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento tramite l'interruttore di alimentazione e scollegare l'adattatore CA dalla presa. Se l'adattatore CA è collegato alla presa CA, tenere presente che una quantità minima di corrente continua a essere presente, anche se l'interruttore di alimentazione è spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Per lo strumento



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/Adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 66). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Durante la pulizia dello strumento, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA.

Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Posizione

- Le onde radio possono interferire con i dispositivi elettromedicali.
 - Non utilizzare questo prodotto in prossimità di dispositivi medicali o all'interno di aree in cui l'uso di onde radio è proibito.
 - Non utilizzare questo prodotto ad una distanza inferiore a 15 cm da persone con pacemaker.

Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad esempio tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
 - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
 - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.

ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/Adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.
- Quando si sposta lo strumento, prestare attenzione a non procurarsi lesioni alle mani o ai piedi.
- Spostare lentamente lo strumento con la massima attenzione per evitare di farlo cadere o di urtare mobili e pareti. Si consiglia di consultare un operatore specializzato per trasportare o spostare lo strumento.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sul coperchio della tastiera o sullo strumento. Fare inoltre attenzione a non schiacciarsi le dita con il coperchio della tastiera.
- Non introdurre né lasciare cadere carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sull'unità principale, sul coperchio della tastiera o sulla tastiera. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.
- Chiudere il coperchio della tastiera quando lo strumento non è in uso. Per aprire e chiudere il coperchio della tastiera, tenerlo con entrambe le mani. Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita (le proprie e soprattutto quelle dei bambini) tra il coperchio della tastiera e l'unità principale.
- Non avvicinarsi allo strumento durante un evento sismico. Le scosse telluriche potrebbero determinare lo spostamento o il ribaltamento dello strumento, con conseguente danneggiamento dello strumento stesso o di parti di esso, e causare lesioni.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche se lo switch [] (Standby/On) è in posizione di standby (spia di accensione spenta), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento.

Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

AVVISO

Attenersi agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

■ Utilizzo

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, lo strumento o i suddetti dispositivi potrebbero generare interferenze. Quando si utilizza lo strumento insieme a un'app su uno smart device, ad esempio un iPad o iPhone, si consiglia di impostare "Airplane Mode" (Modalità aereo) su "ON" e di impedire la connessione Wi-Fi/Bluetooth su tale dispositivo per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Appoggiando violentemente oggetti in metallo, porcellana o altri materiali duri sullo strumento si potrebbe danneggiare la finitura. Fare attenzione.
- Non trascinare lo strumento quando lo si sposta. In caso contrario, si potrebbe danneggiare il pavimento.

■ Manutenzione

- Pulire lo strumento con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcol, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.
- Rimuovere con delicatezza la polvere e la sporcizia utilizzando un panno morbido. Non strofinare con eccessivo vigore poiché le particelle di polvere potrebbero graffiare la finitura dello strumento.
- Durante estremi cambiamenti di temperatura o umidità può verificarsi la condensazione di acqua con la raccolta della stessa sulla superficie dello strumento. Se l'acqua non venisse completamente rimossa, le parti in legno dello strumento potrebbero assorbirla e rimanere danneggiate. Rimuovere subito qualsiasi traccia d'acqua utilizzando un panno morbido.

■ Salvataggio dei dati

- La song MIDI Song registrata in questo strumento (pagina 20) viene conservata anche dopo lo spegnimento. Tuttavia, i dati salvati potrebbero andare persi a causa di guasti, errori operativi e così via. Salvare i dati importanti su un dispositivo esterno, ad esempio un computer (pagina 50).
- Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento dell'unità flash USB, si consiglia di creare una copia di backup dei dati importanti su un'unità flash USB di riserva o su un dispositivo esterno, ad esempio un computer.

Informazioni

■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietata la copia dei dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Il prodotto comprende ed è fornito in bundle con contenuti di cui Yamaha detiene i diritti di copyright o in relazione ai quali Yamaha dispone di una licenza di utilizzo del copyright di terzi. In base a quanto stabilito dalle leggi sul copyright e da altre leggi applicabili, l'utente NON è autorizzato a distribuire supporti su cui sono stati salvati o registrati tali contenuti (identici o molto simili a quelli forniti con questo prodotto).
 - * I contenuti sopra descritti includono programmi, dati di stili di accompagnamento, dati MIDI, dati WAVE, dati di registrazioni vocali, partiture, dati di partiture e così via.
 - * È possibile distribuire supporti su cui sono registrate le proprie performance o produzioni musicali realizzate utilizzando tali contenuti. In tal caso non è necessario richiedere alcuna autorizzazione a Yamaha Corporation.

■ Informazioni su funzioni e dati incorporati nello strumento

- Alcune delle song preset sono state modificate in lunghezza o nell'arrangiamento e possono essere non esattamente uguali alle originali.

■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni riportate in questo manuale hanno solo uno scopo informativo e potrebbero differire da quanto visualizzato sullo strumento.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft® Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- iPhone, iPad e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- La denominazione e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Yamaha Corporation è sotto licenza.



- Le denominazioni sociali e i nomi dei prodotti riportati nel manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

■ Informazioni sulle comunicazioni Bluetooth

- La banda radio da 2.4 GHz utilizzato dai dispositivi compatibili Bluetooth è condivisa da vari tipi di apparecchiature. I dispositivi compatibili Bluetooth utilizzano una tecnologia che riduce l'interferenza di altri componenti utilizzando la stessa banda radio, ma tale interferenza potrebbe ridurre la velocità o la portata delle comunicazioni e, in alcuni casi, interromperle del tutto.
- La velocità di trasferimento del segnale e la portata delle comunicazioni varia a in base a distanza tra i dispositivi, presenza di ostacoli, condizioni delle onde radio e tipo di apparecchiatura.
- Yamaha non garantisce tutti i collegamenti wireless tra questa unità e i dispositivi compatibili la funzione Bluetooth.

Grazie per aver scelto il Silent Piano™ Yamaha. Questo strumento è dotato degli stessi meccanismi di tastiera di un pianoforte acustico. Tuttavia, è possibile suonare escludendo il suono e utilizzare varie funzioni non disponibili su un pianoforte acustico, ad esempio selezionare voci diverse e registrare la propria performance. Questo manuale spiega principalmente le funzioni disponibili per Silent Piano. Per ottenere il massimo dalle potenzialità esecutive e dalle funzioni dello strumento, leggere attentamente i manuali e conservarli in un luogo sicuro per potervi fare riferimento in seguito.

Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento, vengono forniti i documenti e il materiale di istruzione specificati di seguito.

■ Documenti in dotazione



Manuale di istruzioni (questa guida)

Questo manuale descrive essenzialmente come utilizzare le funzioni specifiche per Silent Piano™, utilizzabili quando lo strumento è acceso. Per informazioni su come utilizzarlo in quanto pianoforte acustico, fare riferimento al manuale per il pianoforte disponibile separatamente.

■ Documenti online (scaricabili dal sito Web)



iPhone/iPad Connection Manual (manuale per il collegamento ad iPhone/iPad disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Spiega come collegare lo strumento a dispositivi intelligenti come iPhone, iPad e così via.



Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)

Include le istruzioni sul collegamento dello strumento a un computer e le operazioni correlate al trasferimento di dati.



MIDI Reference (Riferimento MIDI)

Contiene informazioni relative a MIDI.

Per ottenere questi manuali, accedere a Yamaha Downloads e immettere il nome del modello per cercare i file desiderati.

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

Accessori in dotazione

- | | |
|--|-----|
| • Manuale di istruzioni (questa guida) | x 1 |
| • Adattatore CA* | x 1 |
| • Cavo di alimentazione* | x 1 |
| • Cuffie | x 1 |
| • Gancio per le cuffie | x 1 |
| • Viti per il montaggio del gancio per le cuffie | x 2 |
| • Spartiti "50 Classical Music Masterpieces"
(50 capolavori di musica classica) | x 1 |

*Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

Caratteristiche

- **Il sistema di silenziamento permette di suonare in qualsiasi situazione e in qualsiasi momento**

L'innovativo sistema di silenziamento Yamaha garantisce performance di livello superiore, anche nel silenzio virtualmente più assoluto. Sarà possibile esercitarsi al pianoforte in qualsiasi momento come su un normale pianoforte acustico, ma senza disturbare vicini o familiari.

- **Sensori contactless per la massima espressività**

I sensori ottici contactless rilevano fedelmente ogni minimo movimento dei tasti senza incidere sul tocco. Acquisiscono informazioni precise sulla pressione dei tasti, garantendo un'eccezionale ricchezza cromatica e di sfumature.

- **Design elegante e integrato**

L'unità di controllo è stata progettata in base a un design elegante e non invasivo, in modo da integrarsi alla perfezione con il pianoforte. Inoltre, i controller intuitivi consentono di utilizzare con la massima facilità lo strumento.

- **L'atmosfera realistica delle voci migliora la performance**

Questo strumento mette a disposizione dell'esecutore 20 voci autentiche ed espressive, tra cui il pianoforte Yamaha CFX top della gamma, che offre un suono estremamente dinamico sulle note alte e bassi potenti, e il Bösendorfer* Imperial, un modello di fama mondiale, rinomato per il suo suono caldo e avvolgente. Lo strumento dispone inoltre di tecnologie avanzate quale il campionamento binaurale. L'ascolto delle voci di pianoforte mediante le cuffie permette all'esecutore di immergersi ancora di più nel suono, come se questo provenisse realmente dal pianoforte.

Nel suo complesso, questo strumento garantisce un suono assolutamente fedele a quello di un vero pianoforte acustico, con caratteristiche quali l'attacco rapido e l'elegante risonanza del sustain delle note, passando per la risposta all'intensità di esecuzione e all'effetto di risonanza garantito dal pedale damper.

* Bösendorfer è una società consociata di Yamaha.

- **Funzioni di registrazione e playback per rendere l'apprendimento e la pratica più efficaci e rapidi**

È possibile registrare la propria performance allo strumento in un'unità flash USB, per poi riascoltarla e migliorare così l'esecuzione. Questo strumento dispone anche di una funzione audio Bluetooth che consente di suonare seguendo la musica proveniente da un dispositivo Bluetooth e perfino registrare la performance sotto forma di song audio.

App per dispositivo smart "Smart Pianist"

L'app per dispositivo smart "Smart Pianist" (disponibile per il download gratuito) permette di utilizzare funzioni quali la selezione della voce, di controllare in modo intuitivo il metronomo mediante l'interfaccia visualizzata o di visualizzare il punteggio sul proprio dispositivo smart.

Per informazioni su questa app, accedere alla seguente pagina Web:

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

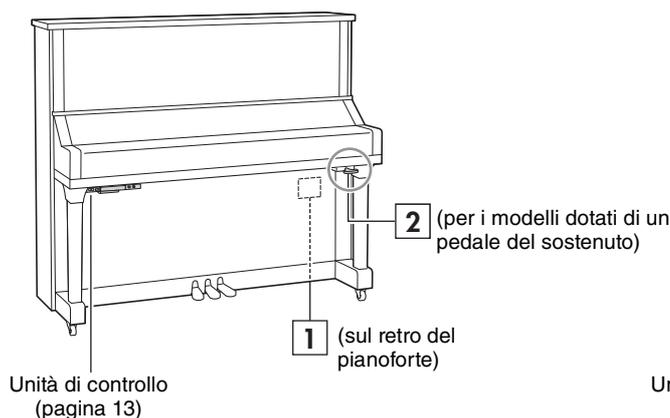
La procedura guidata di collegamento di Smart Pianist permette di collegare correttamente questa unità al dispositivo smart. Per avviare la procedura guidata di collegamento, toccare [☰] (Menu) nell'angolo in alto a sinistra di Smart Pianist per aprire il menu, quindi toccare in sequenza "Instrument" e "Start Connection Wizard".

Guida Introduttiva

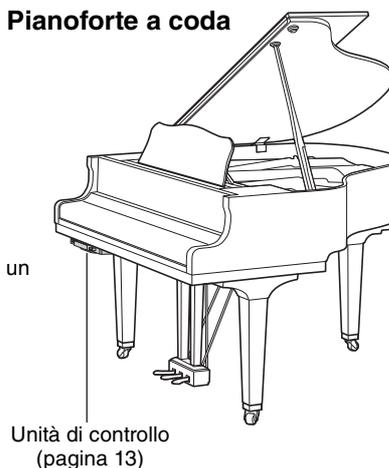
Nomi delle parti e funzioni

■ Pianoforte

Pianoforte verticale



Pianoforte a coda



1 Jack DC IN

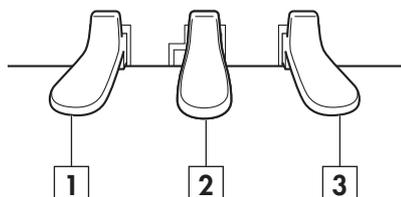
Per il collegamento dell'adattatore CA fornito in dotazione (pagina 15).

2 Leva di silenziamento

Attiva la funzione Silent Piano™.

■ Pedali

Pianoforte verticale



1 Sordina

Riduce il volume e cambia leggermente il timbro delle note. Le note suonate prima che venga premuto questo pedale non sono interessate.

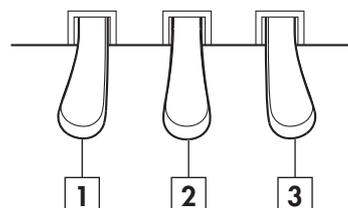
2 Pedale di silenziamento (per i modelli non dotati di un pedale del sostenuto)

Premere e scorrere verso sinistra per attivare la funzione Silent Piano™.

Pedale di sostenuto (per i modelli dotati di un pedale del sostenuto)

Aggiunge un sustain alle note suonate quando si tiene premuto il pedale, anche dopo il rilascio dei tasti. Le note suonate successivamente non sono interessate.

Pianoforte a coda



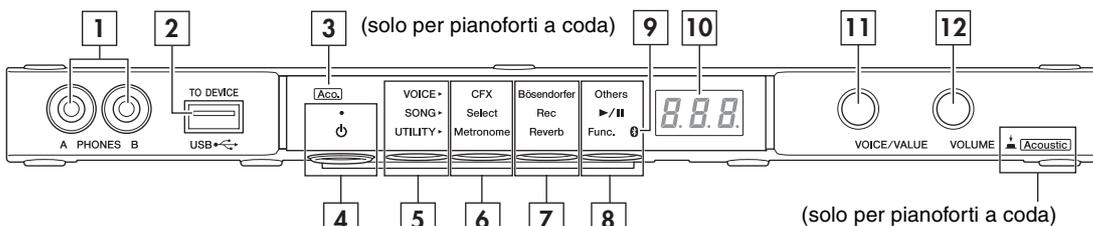
3 Pedale damper

Fornisce il sustain delle note anche dopo aver rilasciato i tasti. Quando è abilitata la funzione Silent Piano™ e si seleziona una voce di pianoforte, premendo questo pedale si riproduce la complicata interazione della risonanza della tavola armonica e delle corde grazie alla tecnologia VRM (pagina 40), ottenendo un suono molto simile a quello di un vero pianoforte acustico.

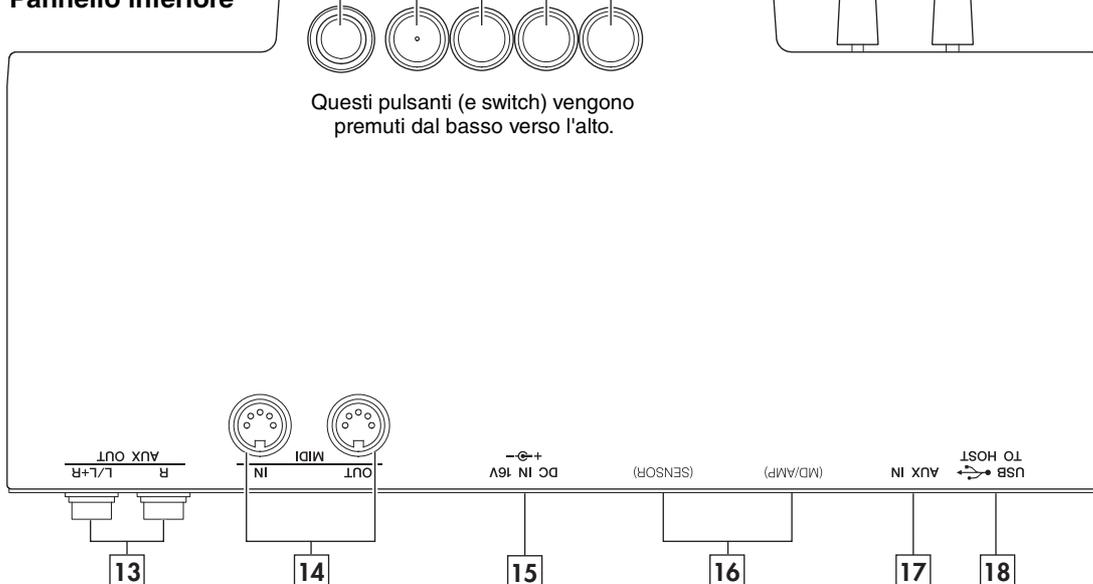
Il pedale damper dispone di un'espressiva funzione di mezzo pedale e consente di impostare in che misura la pressione del pedale damper si traduce in un effetto half-pedal (pagina 39) quando si utilizza la funzione Silent Piano™.

■ Unità di controllo

Pannello frontale



Pannello inferiore



1 Jack [PHONES]

Per il collegamento di un paio di cuffie con presa stereo (pagina 16). È possibile collegare fino a due cuffie.

2 Terminale USB [TO DEVICE]

Per il collegamento di un'unità flash USB o di un adattatore LAN wireless USB opzionale (pagina 45).

3 Spia [Aco.] (solo per pianoforti a coda)

Quando la spia è accesa, il suono viene emesso mediante le meccaniche di pianoforte acustico (pagina 17).

4 [⏻] Switch (Standby/On)

Per accendere o mettere in standby lo strumento (pagina 15).

5 Pulsante della modalità

Ogni volta che si preme questo pulsante, la modalità cambia nel seguente ordine e la spia della modalità selezionata si illumina in arancione.

- **Modalità VOICE**

Per il controllo della voce (pagina 18).

- **Modalità SONG**

Per registrare la performance o riprodurre song preset, song registrate ecc. (pagina 20).

- **Modalità UTILITY**

Per impostare le varie funzioni utili come il metronomo (pagina 30).

6 Pulsante 1 , 7 Pulsante 2 , 8 Pulsante 3

A seconda della modalità selezionata, vengono assegnate varie funzioni che possono essere controllate premendo ciascun pulsante.

9 [Bluetooth] Spia (Bluetooth)

Si illumina quando la funzione Bluetooth è attivata (pagina 52). Si illumina in blu quando lo strumento è collegato a un dispositivo Bluetooth, mentre si illumina in bianco se nessun dispositivo Bluetooth è collegato ed è attiva la modalità UTILITY.

10 Display

Indica i valori delle varie impostazioni come il numero della voce, il numero di song e altri parametri.

11 Controllo [VOICE/VALUE]

Ruotandolo, è possibile selezionare le voci desiderate o regolare i valori delle impostazioni. A seconda delle funzioni specifiche, potrebbe essere necessario premerlo per controllare la funzione.

12 Controllo [VOLUME]

Consente di regolare il volume dell'uscita audio complessiva dal jack [PHONES], dai jack AUX OUT, dal terminale USB [TO HOST] o via Bluetooth.

(Solo per pianoforti a coda) Premere il controllo per attivare o disattivare la funzione Silent Piano™ (pagina 17).

13 Jack AUX OUT [R]/[L/L+R]

Consente di collegare un dispositivo audio esterno ed emettere il suono di questa unità al dispositivo (pagina 47).

14 Terminali MIDI [IN]/[OUT]

Consentono di collegare un dispositivo MIDI esterno (pagina 49).

15 Jack [DC IN 16V]

(Pianoforte verticale) Per il collegamento del cavo di alimentazione. È collegato al jack DC IN sul retro del pianoforte quando lo strumento viene spedito.

(Pianoforte a coda) Per il collegamento dell'adattatore CA fornito in dotazione (pagina 15).

16 Jack [SENSOR]/jack [MD/AMP]

(Solo tecnici autorizzati Yamaha) Sono collegati al sensore e all'unità interna. Le spine sono già collegate quando lo strumento viene spedito.

17 Jack [AUX IN]

Consente di collegare un dispositivo audio come un lettore musicale portatile per trasmetterne l'audio in questa unità (pagina 48).

18 Jack USB [TO HOST]

Per il collegamento a un computer o a un dispositivo smart (pagina 50).

Display

Indica vari valori come il numero della song e il valore del parametro.



Numero di
song



Valore di
parametro

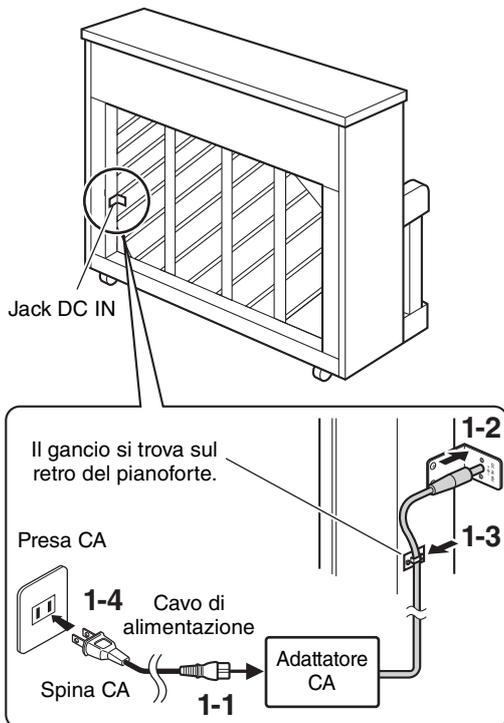
Il display indica anche vari messaggi di tre caratteri. Per informazioni dettagliate, vedere pagina 56.

Accensione/spengimento

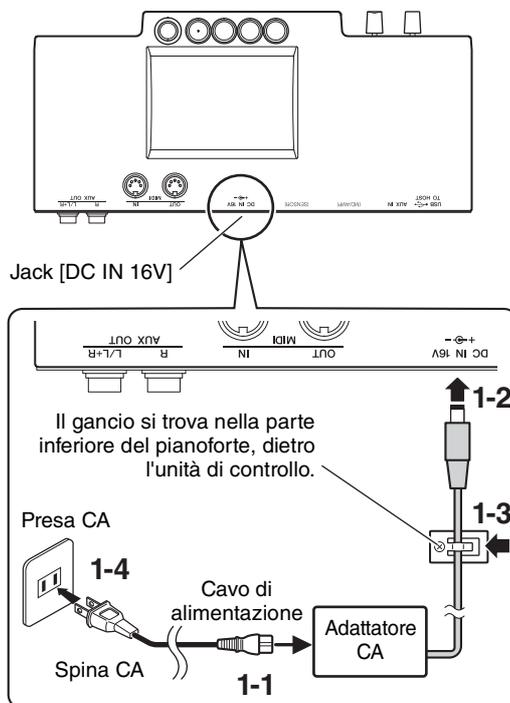
1 Collegare le spine dell'adattatore CA nell'ordine mostrato nella figura.

Assicurarsi di avvolgere il cavo di alimentazione al gancio metallico montato sul retro (per pianoforti verticali) o sulla parte inferiore (per pianoforti a coda).

Pianoforte verticale



Pianoforte a coda



La forma della spina e della presa differiscono da un Paese all'altro.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 66). L'uso di altri adattatori potrebbe danneggiare in modo irreparabile sia lo strumento sia l'adattatore.

⚠ ATTENZIONE

Prima di installare il prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa di corrente.

NOTA

Quando si scollega l'adattatore CA, spegnere prima lo strumento ed eseguire questa procedura in ordine inverso.

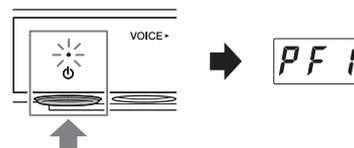
2 Premere lo switch [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento.

La spia [⏻] (Standby/On) si illumina.

Per spegnere lo strumento, premere nuovamente lo switch.

NOTA

Il suono non viene riprodotto correttamente se al momento dell'accensione era premuto un tasto. Non premere i tasti mentre si accende lo strumento.



⚠ ATTENZIONE

Anche quando lo strumento è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il dispositivo. Se non si prevede di utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato o in caso di temporali, scollegare l'adattatore CA dalla presa CA a muro.

Funzione di spegnimento automatico

Per prevenire un consumo elettrico non necessario, l'unità dispone di una funzione di spegnimento automatico che si attiva quando lo strumento non viene utilizzato per 30 minuti.

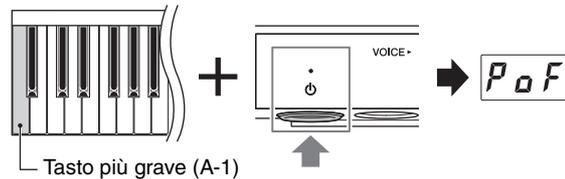
AVVISO

Quando lo strumento sta comunicando con altri dispositivi o sta riproducendo le song, l'alimentazione non verrà disattivata automaticamente. Accertarsi di spegnere lo strumento mediante lo switch [⏻] (Standby/On) quando non lo si utilizza.

Disattivazione dello spegnimento automatico

Accendere lo strumento tenendo premuto il tasto più grave (A-1). Sul display viene visualizzato "PoF" sul display e l'unità si avvia con la funzione di spegnimento automatico disattivata.

Per attivare o disattivare la funzione di spegnimento automatico mentre l'unità è accesa, fare riferimento a pagina 43.



Uso delle cuffie

È possibile collegare un paio di cuffie al jack [PHONES]. Poiché lo strumento è dotato di due jack [PHONES], è possibile collegare due coppie di cuffie. Se si sta utilizzando solo un paio, inserire un connettore in uno dei jack.

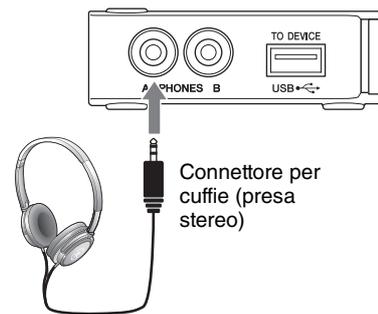
Anche durante l'ascolto in cuffia, il suono risulterà straordinariamente realistico e naturale grazie alle avanzate tecnologie Yamaha quali il campionamento binaurale e la funzione Stereophonic Optimizer. Per informazioni dettagliate, vedere pagina 19.

⚠ ATTENZIONE

- Non utilizzare le cuffie per periodi prolungati o a livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito.
- Fare attenzione a non inciampare nel cavo delle cuffie.

AVVISO

Non tirare il cavo delle cuffie o applicare forza eccessiva sulla spina. Tale operazione potrebbe danneggiare le cuffie e determinare una perdita di qualità del suono.

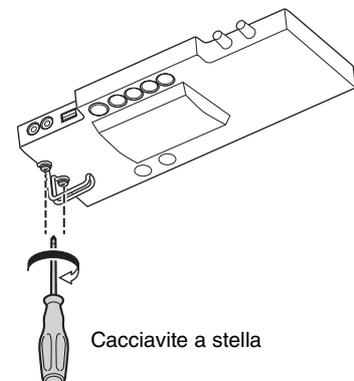


■ Fissaggio del gancio per le cuffie

Fissare il gancio per le cuffie nella parte inferiore dell'unità di controllo con le due viti fornite in dotazione.

AVVISO

Non appendere altri oggetti al gancio per le cuffie per evitare di danneggiare lo strumento o il gancio stesso.



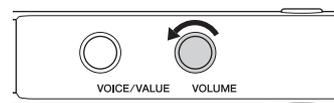
Esecuzione con la funzione Silent Piano™

Lo strumento può essere suonato sia come normale pianoforte acustico che come Silent Piano™. L'attivazione della funzione Silent Piano™ permette di sfruttare un'ampia gamma di potenti funzioni, quali il playback di voci preset integrate nell'unità e la registrazione delle performance. Provare la funzione Silent Piano™ per conoscerne le possibilità offerte.

Utilizzo della funzione Silent Piano™

1 Collegare le cuffie al jack [PHONES] (pagina 16).

2 Ruotare il controllo [VOLUME] verso la posizione all'estrema sinistra per impostare il volume al minimo.



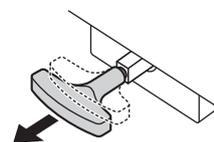
3 Premere lo switch [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento.

4 Per attivare la funzione Silent Piano™, effettuare una delle operazioni descritte di seguito.

Queste operazioni impediscono ai martelletti di colpire le corde.

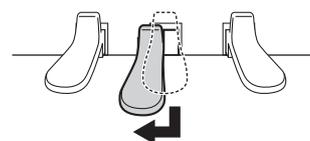
(per pianoforti verticali dotati di un pedale del sostenuto)

- Tirare a sé la leva di silenziamento finché il meccanismo di innescio non scatta in posizione.



(per pianoforti verticali non dotati di un pedale del sostenuto)

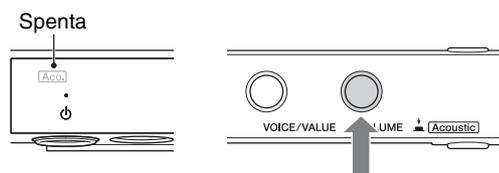
- Premere il pedale centrale e farlo scorrere a sinistra.



(per pianoforti a coda)

- Assicurarsi che la spia [Aco.] sia spenta.

Se la spia è accesa, premere il comando [VOLUME] per spegnerla.

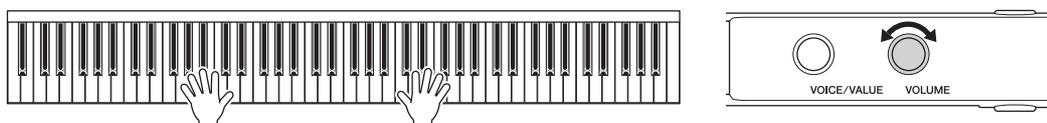


NOTA

Per i pianoforti a coda, la funzione Silent Piano™ è attivata automaticamente (la spia [Aco.] è spenta) quando l'unità è accesa. Se si desidera suonare un pianoforte acustico, attivare la spia [Aco.] premendo il controllo [VOLUME].

5 Per regolare il livello di volume della tastiera durante l'esecuzione, ruotare il controllo [VOLUME].

Ruotando verso destra si aumenta il volume e verso sinistra lo si diminuisce.



NOTA

Il suono fisico del meccanismo della tastiera persiste anche se la funzione Silent Piano™ è attiva.

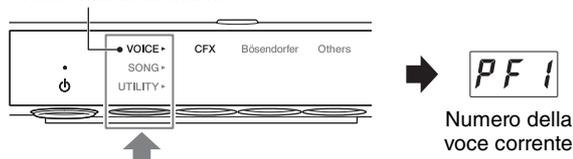
Selezione delle voci

Quando la funzione Silent Piano™ è abilitata, è possibile selezionare e suonare le varie voci preset integrate dalla tastiera. Per impostazione predefinita, CFX Grand è sempre selezionato quando l'unità è accesa. Per le voci disponibili, vedere l'elenco delle voci a pagina 19.

1 Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [VOICE] non si illumina in arancione.

Sul display viene visualizzato il numero della voce attualmente selezionata.

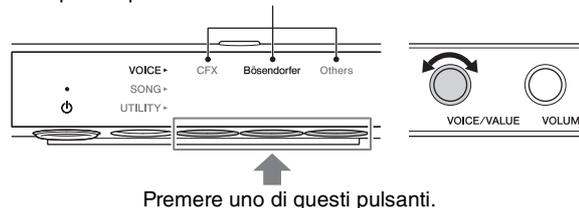
Si accende in arancione



2 Utilizzare il controllo [VOICE/VALUE] o uno dei pulsanti 1 - 3 per selezionare la voce desiderata.

La voce selezionata può essere verificata dalla rispettiva spia e sul display.

La spia del pulsante selezionato si illumina in arancione.



Premere uno di questi pulsanti.

• Controllo [VOICE/VALUE]

Ruotare il controllo di un passo alla volta per impostare la voce successiva o precedente nell'elenco delle voci. Premere questo controllo per selezionare immediatamente la voce CFX Grand (PF1).

• Pulsante 1 [CFX]

Premere questo pulsante per selezionare la voce CFX Grand (PF1).

• Pulsante 2 [Bösendorfer]

Premere questo pulsante per la voce Bösendorfer Imperial (PF2).

• Pulsante 3 [Others]

Premere questo pulsante per selezionare la prima voce in ogni categoria (PF3, EP1, HS1, Or1, Pd1, Ly1, in questo ordine).

Quando l'unità è accesa, la voce selezionata dal pulsante 3 [Others] viene mantenuta. Premere il pulsante 3 [Others] per richiamare immediatamente l'ultima voce selezionata. Quando l'unità è spenta, la voce per il pulsante 3 viene reimpostata su Upright Piano (PF3).

NOTA

- Per acquisire familiarità con le caratteristiche delle diverse voci, ascoltare le song demo per ciascuna voce (pagina 20).
- È possibile modificare varie impostazioni come effetto sonoro, sensibilità al tocco, l'accordatura ecc. nelle impostazioni delle funzioni (pagina 34).
- Se si cambia voce mentre si suona la tastiera, il volume potrebbe cambiare radicalmente.

Elenco delle voci

Pulsante	Display	Nome della voce	Pulsante	Display	Nome della voce	
1	PF 1	Binaural CFX Grand	3	H 5 3	Celesta	
		CFX Grand				
2	PF 2	Bösendorfer Imperial			Or 1	Organ Principal
3	PF 3	Upright Piano			Or 2	Organ Tutti
		Pop Grand			Or 3	Jazz Organ
		Ballad Grand			Pd 1	Strings
		Stage E.Piano			Pd 2	Choir
		DX E.Piano			Pd 3	Synth Pad
		Vintage E.Piano			LY 1	Piano + Strings
		Harpsichord 8'			LY 2	Piano + Pad
		Harpsichord 8'+4'	LY 3	Piano + DX E.Piano		

NOTA

Per ulteriori informazioni su ciascuna voce, fare riferimento a pagina 60.

■ Riproduzione della sensazione naturale di distanza del suono (anche quando si indossano le cuffie) - Campionamento binaurale e funzione Stereophonic Optimizer

Questo strumento adotta due tecnologie avanzate che consentono di godere di un suono assolutamente realistico e naturale, anche nel caso di ascolto in cuffia. Queste funzioni possono essere attivate o disattivate a piacimento (pagina 40).

Campionamento binaurale (solo voce CFX Grand)

Il campionamento binaurale è un metodo che utilizza due microfoni speciali impostati sulla posizione dell'orecchio di un esecutore e registra il suono di un pianoforte così come verrebbe percepito dal vivo. Ascoltare il suono con questo effetto attraverso le cuffie dà l'impressione di essere immersi nel suono, esattamente come se questo provenisse dal pianoforte. Quando è selezionata la voce CFX Grand, viene riprodotto il suono con campionamento binaurale.

Stereophonic Optimizer (voci di pianoforte ad eccezione di CFX Grand)

Stereophonic Optimizer è un effetto che riproduce la distanza naturale del suono, come accade per il campionamento binaurale, anche se lo si ascolta tramite cuffie. Quando è selezionata una qualsiasi voce di pianoforte ad eccezione di CFX Grand (pagina 60), la funzione Stereophonic Optimizer è abilitata.

Playback e registrazione delle song

Le song preset, le performance registrate e le song disponibili in commercio sono definite "song" nel presente manuale. Questo strumento può riprodurre o registrare song MIDI e song audio.

Formato di song disponibile

Song		Formati di dati	Estensione
Song MIDI	In una song MIDI vengono registrate le informazioni della performance su tastiera (ad esempio pressione del tasto e velocità). Non si tratta della registrazione del suono vero e proprio. In base alle informazioni della performance, il generatore di suoni trasmette l'audio. Una song MIDI utilizza una quantità ridotta di dati rispetto a una song audio e consente di modificare facilmente i vari aspetti del suono, come le voci utilizzate ecc.	Formato SMF 0 Formato 0 di file MIDI standard per il playback e la registrazione. Le song MIDI registrate con questa unità vengono salvate in questo formato. Formato SMF 1 Formato 1 di file MIDI standard solo per il playback.	.MID
Song audio	Una song audio è una registrazione della performance eseguita. Questi dati vengono registrati come accade per la registrazione di audiocassette o con registratori vocali e così via. Possono essere riprodotti con un lettore musicale portatile e altri dispositivi simili, per poter ascoltare liberamente la performance eseguita.	WAV Formato file audio utilizzato comunemente dai computer. Questo strumento può riprodurre file WAV stereo a 44,1 kHz/16 bit. Le song audio registrate sullo strumento vengono salvate in questo formato.	.WAV

Playback delle song

Song riproducibili (categoria di song)

Categoria di song		Numero di song	Descrizione	
<i>d.</i>	Song demo delle voci (MIDI)	d.01 - d.20	Song demo che riproducono in modo efficace ogni voce (pagina 62) sull'unità.	
<i>P.</i>	Song preset (MIDI)	P.01 - P.50	In questa unità sono memorizzate 50 song preset per pianoforte classico (pagina 62). Queste song corrispondono alla partitura negli spartiti "50 Classical Music Masterpieces", inclusi in questa unità.	
<i>R.</i>	Unità flash USB*	Song utente (audio)	A.00 - A.99	Song audio registrate con l'unità e salvate su un'unità flash USB (pagina 24).
<i>C.</i>		Song esterna (audio)**	C.00 - C.99, 100 - 399	Song audio esterne, disponibili in commercio o registrate su un computer ecc. e salvate su un'unità flash USB.
<i>S.</i>		Song utente (MIDI)	S.00 - S.99	Song MIDI registrate con l'unità e salvate su un'unità flash USB (pagina 24).
<i>F.</i>		Song esterna (MIDI)**	F.00 - F.99, 100 - 399	Song MIDI esterne, disponibili in commercio o registrate su un computer ecc. e salvate su un'unità flash USB.
<i>U.</i>	Memoria interna	Song utente (MIDI)	U.01 - U.10	Song MIDI registrate nella memoria interna dell'unità (pagina 24).
<i>L.</i>		Song esterna (MIDI)**	L.01 - L.99	Song MIDI esterne (disponibili in commercio o registrate su un computer ecc.) trasferite da un computer su questa unità.

* Le categorie di song per l'unità flash USB sono visualizzate solo se l'unità flash USB è collegata.

** Le categorie di song esterne vengono visualizzate solo se esistono dati.

Per informazioni sulla sequenza di playback dei file delle song nell'unità flash USB, vedere pagina 64.

NOTA

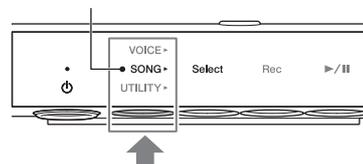
- Le song registrate da questo strumento sono chiamate "song utente", mentre quelle create in altri modi o su altri dispositivi sono chiamate "song esterne". Quando si registra una song in un'unità flash USB, viene creata automaticamente la cartella "USER FILES" e la song utente verrà salvata in questa cartella. Le song nella cartella "USER FILES" verranno gestite come song utente, mentre quelle in una posizione diversa dalla cartella "USER FILES" vengono gestite come song esterne.
- È possibile anche riprodurre il software musicale per Disklavier acquistato dal sito Web "Yamaha MusicSoft". Per ulteriori informazioni, visitare il seguente sito Web:
Yamaha MusicSoft: <http://www.yamahamusicsoft.com/>

1 (solo quando si riproduce la song in un'unità flash USB) Collegare l'unità flash USB al terminale USB [TO DEVICE] sulla parte anteriore dell'unità di controllo.

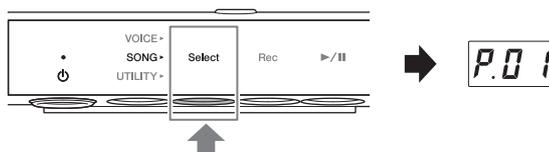
Prima di utilizzare l'unità flash USB, assicurarsi di leggere "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 45.

2 Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [SONG] non si illumina in arancione.

Si accende in arancione



3 Premere il pulsante 1 [Select] più volte per selezionare la categoria di song (pagina 20).

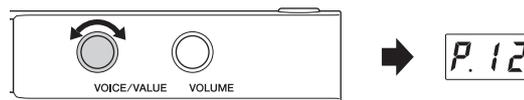


NOTA

La categoria (L.) per le song esterne nella memoria interna non può essere selezionata effettuando l'operazione indicata in precedenza. Innanzitutto, selezionare la categoria (U.) per le song utente nella memoria interna, quindi andare al passo 4. Si trova tra la song "U.10" e "U.rd".

4 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare la song desiderata.

Quando si richiama una delle seguenti indicazioni sul display, tutte le song della categoria vengono riprodotte di continuo finché non ne viene arrestato il playback. Quando se ne richiamano altre, viene riprodotta la song selezionata e il playback si arresta automaticamente alla fine della song.



- *rd (Playback casuale) Riproduce di continuo tutte le song nella categoria selezionata in ordine casuale.
- *AL (Playback in sequenza) Riproduce di continuo tutte le song nella categoria selezionata in ordine numerico.

L'asterisco (*) indica una delle categorie di song. Ad esempio, se si seleziona "Prd" è possibile riprodurre tutte le song preset in ordine casuale.

NOTA

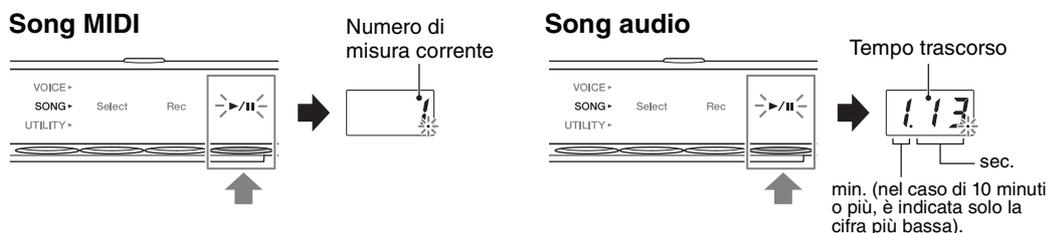
- Premere il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare la prima song nella categoria selezionata.
- Il playback continuo non è disponibile per le song demo.
- Se si seleziona "U.rd" o "U.AL", vengono riprodotte le song esterne nella memoria interna e anche le song utente.

5 Premere il pulsante 3 [▶/||] (Play/Pause) per avviare il playback.

La spia [▶/||] (Play/Pause) si accende e sul display verrà visualizzata la posizione corrente (numero di misura oppure tempo trascorso).

Il punto in basso a destra nel display lampeggia seguendo il tempo della song MIDI o quello del metronomo durante il playback di una song audio.

Per le operazioni che si possono eseguire durante il playback, vedere la sezione successiva.

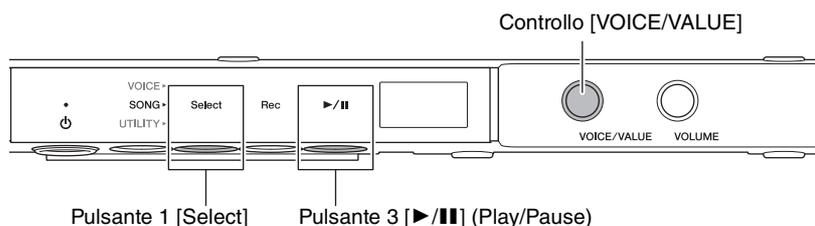


NOTA

La posizione corrente non viene visualizzata durante il playback delle song demo.

■ Operazioni durante il playback

Il playback continua anche se si cambia la modalità durante l'esecuzione della song. Le operazioni seguenti sono disponibili solo quando lo strumento è in modalità SONG.



• Pausa

Durante il playback, premere il pulsante 3 [▶/||] (Play/Pause) per metterlo in pausa. Verrà messo in pausa anche il display e la spia [▶/||] (Play/Pause) lampeggerà. Premendo di nuovo il pulsante è possibile riprendere il playback della song dal punto corrente.

• Interruzione

Durante il playback, premere il pulsante 1 [Select] per interrompere il playback. Al termine della song corrente, il playback si arresta automaticamente.

Quando la song viene riprodotta di nuovo premendo il pulsante 3 [▶/||] (Play/Pause), viene avviata dall'inizio.

• Riavvolgimento/Avanzamento rapido

Durante il playback o la pausa, ruotare il controllo [VOICE/VALUE]. Ruotare il controllo a sinistra per il riavvolgimento, ruotarlo a destra per l'avanzamento rapido.

Le song MIDI vengono spostate di una misura indietro o avanti, mentre le song audio vengono spostate di un secondo.

NOTA

Le operazioni di riavvolgimento e avanzamento rapido non sono disponibili per le song demo.

• Tornare all'inizio della song

Durante il playback, premere il controllo [VOICE/VALUE] per andare all'inizio della song.

NOTA

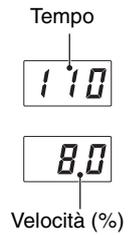
Durante il playback di una song demo, questa operazione seleziona la song demo "d.01".

• Regolazione del tempo di playback

È possibile cambiare il tempo di una song MIDI o la velocità di una song audio durante il playback. Può essere regolato eseguendo la stessa procedura utilizzata per il tempo del metronomo. Per informazioni dettagliate, vedere pagina 32.

Song MIDI: il tempo può essere regolato da 5 a 500 beat al minuto. Può essere regolato anche quando la song è in pausa. Quando la song si interrompe, viene ripristinata l'impostazione predefinita.

Song audio: rispetto a una velocità originale di 100%, può essere regolata sull'intervallo compreso tra 75% e 125%. Il valore dell'impostazione viene mantenuto fino a quando non si seleziona un'altra song.



NOTA

- Per le song MIDI con variazioni di tempo nel mezzo della song, la modifica altera l'intero tempo in modo relativo. Ad esempio, in una song impostata per un tempo 100 all'inizio e che a metà cambia in 120, la modifica del tempo iniziale in 110 (10% più veloce) fa sì che a metà il tempo cambi in 132 (10% più veloce).
- Quando si modifica il tempo della song MIDI, il tempo del metronomo viene allineato allo medesimo tempo. La velocità della song audio non incide sul tempo del metronomo.
- Se la song audio è in pausa e viene riprodotto il suono del metronomo, questa operazione modifica solo il tempo del metronomo, mentre la velocità di song audio non cambia.

Registrazione di una performance

È possibile registrare la performance sullo strumento come song MIDI (formato SMF 0) o song audio (formato WAV). È possibile salvare fino a 10 song MIDI (massimo 500 KB per song) nella memoria interna e fino a 100 nell'unità flash USB. Si possono salvare fino a 100 song audio (massimo 80 minuti per song) in un'unità flash USB. Se la song viene registrata in un'unità flash USB, la song MIDI viene denominata "USERSONG**.MID" (**: 00 - 99), mentre la song audio viene denominata "AUDIOSONG**.WAV" e salvato nella cartella "USER FILES".

NOTA

Non è possibile avviare la registrazione durante il playback della song. Assicurarsi di arrestare in anticipo il playback.

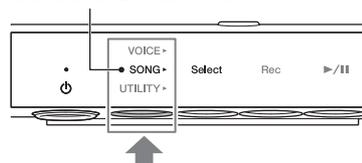
- 1** (solo quando si registra una song in un'unità flash USB)
Collegare un'unità flash USB al terminale USB [TO DEVICE] sulla parte anteriore dell'unità di controllo.

Prima di utilizzare l'unità flash USB, assicurarsi di leggere "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 45.

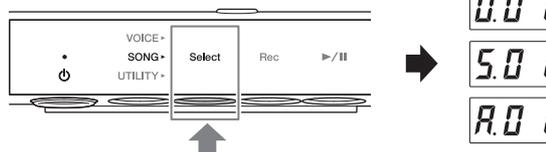
- 2** **Configurare le impostazioni necessarie, come la selezione di una voce (pagina 18).**

- 3** **Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [SONG] non si illumina in arancione.**

Si accende in arancione

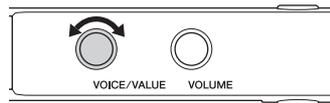


- 4** **Premere il pulsante 1 [Select] per selezionare il formato di registrazione (categoria di song).**



- Per la registrazione MIDI nella memoria interna.... U. (U.01 - U.10)
- Per la registrazione MIDI in un'unità flash USB..... S. (S.00 - S.99)
- Per la registrazione audio in un'unità flash USB A. (A.00 - A.99)

5 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare il numero di song per la registrazione.



- Se la song selezionata contiene dati già registrati:

È possibile verificarla controllando il display.

Se la song contiene dati:



Si illuminano tre punti.

Se la song non contiene dati:



Si illumina solo il punto più a sinistra.

AVVISO

Se la song selezionata contiene dati, tenere presente che verranno cancellati se si registrano nuovi dati.

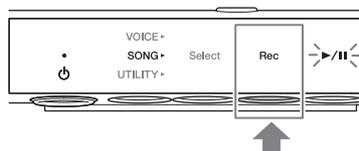
Per suonare a tempo con il suono del metronomo, attivarlo qui.

NOTA

Il suono del metronomo non verrà registrato.

6 Premere il pulsante 2 [Rec] per mettere in standby la registrazione.

La spia [Rec] si illumina in rosso e la spia [▶/||] (Play/Pause) lampeggia in arancione.



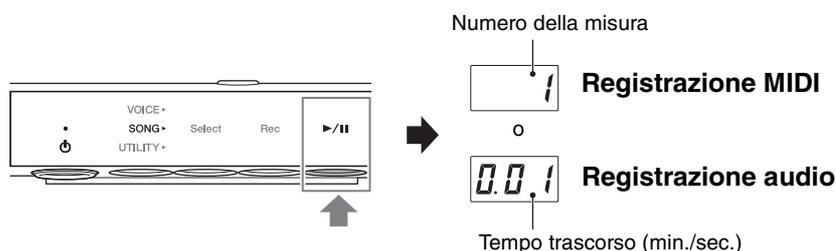
NOTA

- Per annullare lo stato standby della registrazione, premere nuovamente il pulsante 2 [Rec].
- Se sul display compare il messaggio "EnP" o "FUL", vuol dire che la capacità della memoria interna o dell'unità flash USB è quasi piena. Si consiglia di rimuovere tutte le song utente non necessarie (pagina 28) per avere memoria sufficiente. Se compare il messaggio "Enp", è possibile avviare la registrazione, ma i dati di performance potrebbero non venire salvati correttamente o la registrazione potrebbe interrompersi automaticamente. Se compare il messaggio "FUL", non è possibile avviare la registrazione.

7 Suonare la tastiera per avviare la registrazione.

Per registrare una sezione vuota all'inizio della song, premere il pulsante 3 [▶/||] (Play/Pause) per avviare la registrazione.

La spia [▶/||] si accende e, durante la registrazione, sul display viene visualizzata la posizione corrente (numero misura o tempo trascorso).



Min.: Indica i minuti. Nel caso di 10 minuti o più, è indicata solo la cifra più bassa.
Sec.: Indica i secondi.

AVVISO

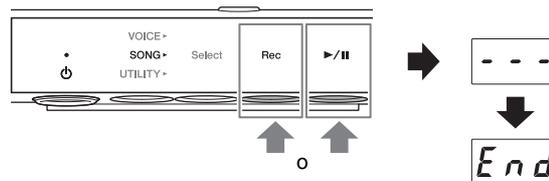
Se sul display compare il messaggio "FUL" durante la registrazione o al termine della stessa, vuol dire che la capacità della memoria interna o dell'unità flash USB è esaurita e i dati (tutti o in parte) non verranno salvati. Si consiglia di eliminare tutte le song utente non necessarie (pagina 28) per avere memoria sufficiente.

NOTA

In caso di registrazione audio, è anche possibile registrare l'ingresso audio da dispositivi esterni, quali un computer o uno smart device (collegato tramite il jack [AUX IN], il terminale USB [TO HOST], una LAN wireless o Bluetooth). Per il collegamento con questi dispositivi, vedere pagina 47.

8 Al termine della performance, premere il pulsante 2 [Rec] o il pulsante 3 [▶/||] (Play/Pause) per interrompere la registrazione

Sul display compare una serie di trattini in successione, a indicare che è in corso il salvataggio dei dati registrati. Una volta salvati i dati, compare il messaggio "End" e viene visualizzato il numero di song registrata. Premere il pulsante 3 [▶/||] (Play/Pause) per riprodurre la song registrata.



AVVISO

Non spegnere mai lo strumento se sul display sono visualizzati i trattini in successione. Ciò potrebbe danneggiare i dati, la memoria interna o l'unità flash USB.

NOTA

- Se si arresta una registrazione senza suonare la tastiera, i dati della song selezionata vengono eliminati per la registrazione MIDI, mentre viene salvata una song vuota (silenziosa) per la registrazione audio.
- La song utente registrata nella memoria interna può essere copiata su un'unità flash USB (pagina 27).

Gestione dei file di song utente

La song utente salvata nella memoria interna può essere copiata su un'unità flash USB. Inoltre, è possibile eliminare le song utente nella memoria interna o in un'unità flash USB.

NOTA

- Prima di utilizzare l'unità flash USB, assicurarsi di leggere "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 45.
- Quando una song è in fase di registrazione, playback o pausa, non è possibile eseguire queste operazioni. Assicurarsi prima di interrompere la song.

■ Copia delle song utente dalla memoria interna a un'unità flash USB

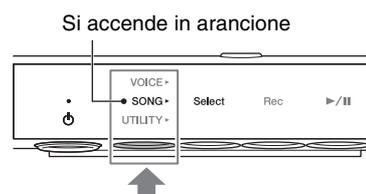
La song utente salvata nella memoria interna può essere copiata sull'unità flash USB collegata. Si consiglia di copiare le song importanti su un'unità flash USB. La song copiata viene salvata in formato SMF 0 nella cartella "USER FILES" dell'unità flash USB e il file viene denominato automaticamente "USERSONG**.MID" (**: numeri).

NOTA

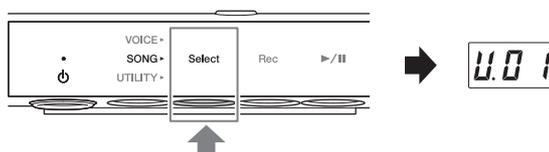
Non è possibile copiare song demo e song preset.

1 Collegare un'unità flash USB al terminale USB [TO DEVICE] sulla parte anteriore dell'unità di controllo.

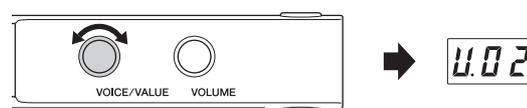
2 Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [SONG] non si illumina in arancione.



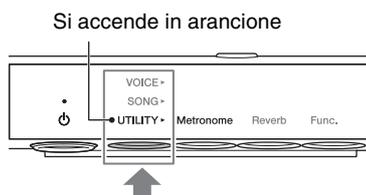
3 Premere il pulsante 1 [Select] per selezionare la categoria di song "U." (song utente).



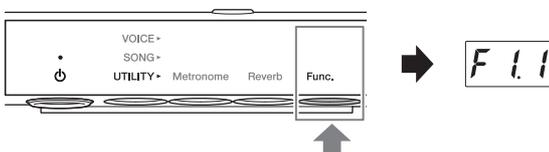
4 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare il numero di song (U.01 - U.10) da copiare.



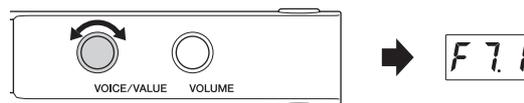
5 Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [UTILITY] non si illumina in arancione.



6 Premere il pulsante 3 [Func.] per accedere alle impostazioni delle funzioni.

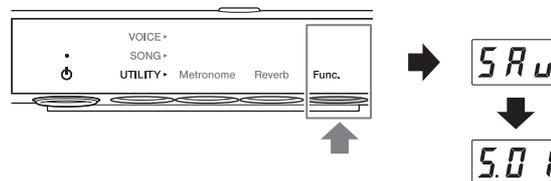


7 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare “F7.1.”



8 Premere il pulsante 3 [Func.] per visualizzare “SAV” sul display.

Il numero più basso di song MIDI che non ha dati nell'unità flash USB viene selezionato automaticamente come destinazione della copia e il numero viene visualizzato nel display.

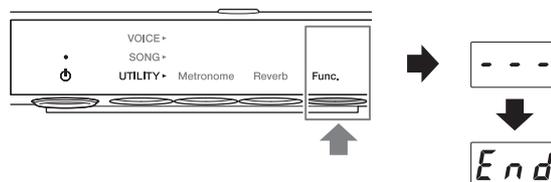


NOTA

- Per annullare l'operazione di copia, premere qualsiasi pulsante eccetto il pulsante 3 mentre è visualizzato il numero della song.
- Se non esiste alcun numero vuoto di song MIDI nell'unità flash USB, sul display viene visualizzato "FUL" e l'operazione di copia non può essere completata. Eliminare tutte le song utente non necessarie (pagina 28), quindi rieseguire l'operazione di copia.

9 Premere di nuovo il pulsante 3 [Func.] per avviare la copia.

Sul display compare una serie di trattini in successione, a indicare che è in corso l'operazione di copia. Al termine dell'operazione, sul display viene visualizzato il messaggio “End”.



AVVISO

Non spegnere mai lo strumento se sul display sono visualizzati i trattini in successione. Ciò potrebbe danneggiare i dati, la memoria interna o l'unità flash USB.

■ Eliminazione delle song utente

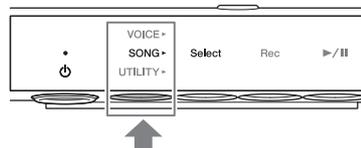
È possibile eliminare le song utente salvate nella memoria interna o nell'unità flash USB.

NOTA

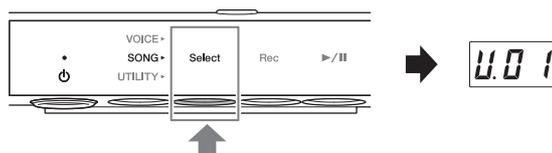
Non è possibile eliminare song diverse dalle song utente.

1 Collegare un'unità flash USB al terminale USB [TO DEVICE] sulla parte anteriore dell'unità di controllo.

2 Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [SONG] non si illumina in arancione.

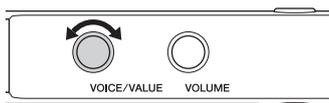


3 Premere il pulsante 1 [Select] per selezionare la categoria della song da eliminare.

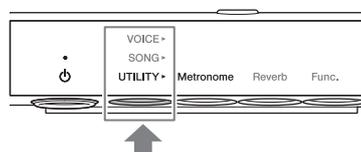


- U. (U.01 - U.10).....Song utente nella memoria interna (MIDI)
- S. (S.00 - S.99)Song utente in un'unità flash USB (MIDI)
- A. (A.00 - A.99)Song utente in un'unità flash USB (audio)

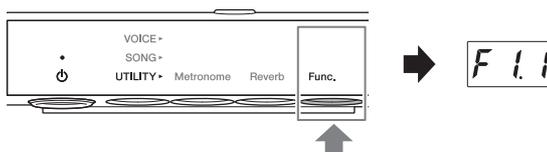
4 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare il numero di song da eliminare.



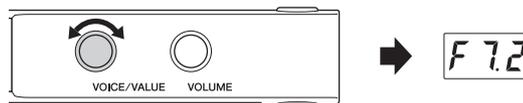
5 Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [UTILITY] non si illumina in arancione.



6 Premere il pulsante 3 [Func.] per accedere alle impostazioni delle funzioni.



7 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare "F7.2."

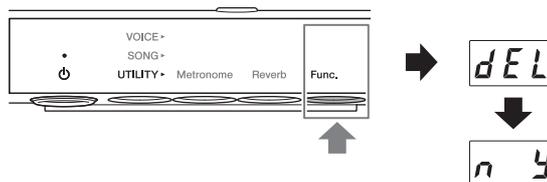


8 Premere il pulsante 3 [Func.] per visualizzare "dEL" sul display.

Sul display comparirà "n y".

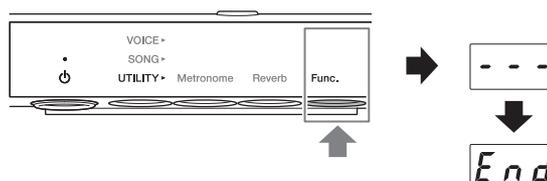
NOTA

Per annullare l'operazione di copia, premere qualsiasi pulsante eccetto il pulsante 3 [Func.] mentre è visualizzato "n y".



9 Premere di nuovo il pulsante 3 [Func.] per avviare l'eliminazione.

Sul display compare una serie di trattini in successione, a indicare che è in corso l'operazione di eliminazione. Al termine dell'operazione, sul display viene visualizzato il messaggio "End".



AVVISO

Non spegnere mai lo strumento se sul display sono visualizzati i trattini in successione. Ciò potrebbe danneggiare i dati, la memoria interna o l'unità flash USB.

Utilizzo delle funzioni utili (UTILITY)

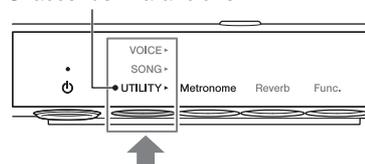
Questa sezione include le operazioni della modalità UTILITY. La modalità UTILITY consente di applicare l'effetto di riverbero, utilizzare il metronomo e usare altre funzioni utili.

Miglioramento dei suoni con il riverbero

Il suono reale di un pianoforte varia in base alle dimensioni della stanza o al materiale con cui è costruito l'edificio. La riverberazione è la ragione principale per questa differenza. L'uso dell'effetto Reverb per simulare la riverberazione in una sala da concerto ecc. permette di riprodurre le sensazioni di una performance dal vivo. Quando si seleziona una voce, vengono richiamati automaticamente il tipo e la profondità di riverbero ottimali per la voce stessa. È comunque possibile modificare queste impostazioni in base alle proprie esigenze.

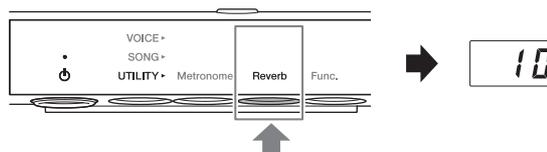
- 1 Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [UTILITY] non si illumina in arancione.**

Si accende in arancione



- 2 Premere il pulsante 2 [Reverb].**

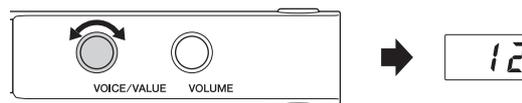
Sul display compare la profondità corrente del riverbero.



- 3 Definire le impostazioni desiderate come descritto di seguito.**

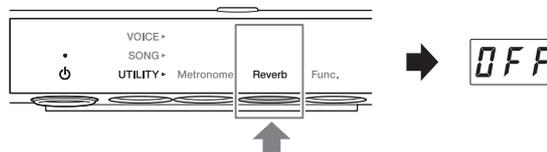
- Regolazione della profondità del riverbero**

Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per regolare la profondità in un intervallo da 1 a 20. Premere il controllo [VOICE/VALUE] per ripristinare l'impostazione predefinita della voce selezionata.



- Disattivazione del riverbero**

Mentre sul display è visualizzata la profondità di riverbero, premere il pulsante 2 [Reverb]. Sul display compare "OFF" e l'effetto del riverbero per la performance su tastiera viene disattivato.



NOTA

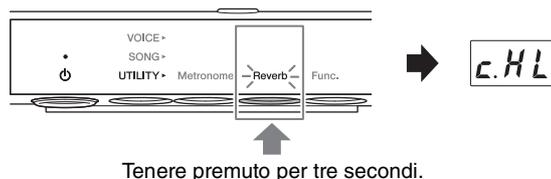
È possibile anche disattivare l'effetto del riverbero impostando il tipo di riverbero su "OFF" (pagina 31). In questo caso, il riverbero non viene applicato al playback della song né alla performance su tastiera.

• Selezione di un tipo di riverbero

3-1 Tenere premuto il pulsante 2 [Reverb] per tre secondi per visualizzare sul display il tipo di riverbero corrente.

3-2 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare un tipo di riverbero. Premere il controllo [VOICE/VALUE] per ripristinare l'impostazione predefinita della voce selezionata. Per sapere quali sono i tipi disponibili, vedere l'elenco dei tipi di riverbero in basso.

3-3 Premere di nuovo il pulsante 2 [Reverb] o attendere qualche secondo senza eseguire alcuna operazione per tornare all'indicazione della profondità del riverbero.



Elenco dei tipi di riverbero

Tipo di riverbero		Descrizione
<i>OFF</i>	Off	Non viene applicato alcun effetto.
<i>r.HL</i>	Recital Hall	Simula una riverberazione pulita in una sala di dimensioni medie, ideale per un recital di pianoforte.
<i>c.HL</i>	Concert Hall	Simula una riverberazione brillante in un grande sala per le performance di una grande orchestra.
<i>Chn</i>	Chamber	Simula la riverberazione elegante in una piccola sala ideale per la musica da camera.
<i>Cat</i>	Cathedral	Simula la riverberazione solenne di una cattedrale in pietra con alti soffitti.
<i>CLb</i>	Club	Simula la riverberazione vivace di un jazz club o di un piccolo café.
<i>PLt</i>	Plate	Simula il suono brillante di un'apparecchiatura di riverberazione vintage utilizzata negli studi di registrazione.

NOTA

- Quando si spegne l'unità, tutte le impostazioni del riverbero vengono ripristinate automaticamente sui valori predefiniti.
- Quando viene riprodotta una song esterna (pagina 20) o se vengono ricevuti dati MIDI (da un computer ecc.; pagina 50), sul display potrebbero essere visualizzati dei trattini a indicare che i dati utilizzano un tipo di riverbero non disponibile sull'unità.

Utilizzo del metronomo

L'unità dispone di un metronomo incorporato che aiuta l'esecutore a suonare a tempo.

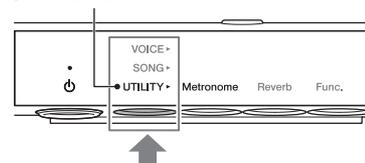
NOTA

- Quando viene riprodotta una song MIDI (pagina 20), il metronomo suona in base al tempo della song e all'indicazione del tempo.
- Quando l'unità viene spenta, vengono ripristinate le impostazioni predefinite del tempo e dei beat del metronomo.
- Il volume del metronomo può essere regolato con il pulsante 3 [Func.] in modalità UTILITY (pagina 38).

■ Attivazione/disattivazione del metronomo.

- 1 Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [UTILITY] non si illumina in arancione.**

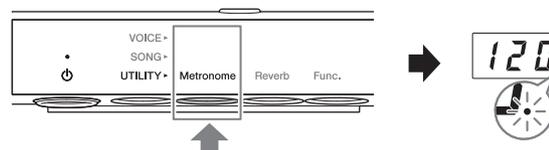
Si accende in arancione



- 2 Premere il pulsante 1 [Metronome] per attivare il metronomo.**

Sul display viene visualizzato il tempo corrente. Mentre viene emesso il suono del metronomo, il punto in basso a destra nel display lampeggia in base al tempo corrente.

Anche se si seleziona un'altra modalità, il punto continua a lampeggiare mentre il metronomo è attivo.



NOTA

Quando è selezionato il pulsante 2 [Reverb] o 3 [Func.] in modalità UTILITY, premere il pulsante 1 [Metronome] per attivare la funzione prima di effettuare l'operazione al passo 2 in precedenza.

- 3 Per arrestare il metronomo, premere nuovamente il pulsante 1 [Metronome].**

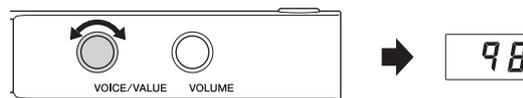
■ Regolazione del tempo

- 1 Premere il pulsante 1 [Metronome] in modalità UTILITY per visualizzare sul display il tempo corrente.**

- 2 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per regolare il tempo.**

Il tempo del metronomo può essere impostato su un valore tra 5 e 500 beat al minuto.

Premere il controllo [VOICE/VALUE] per ripristinare l'impostazione predefinita (120).



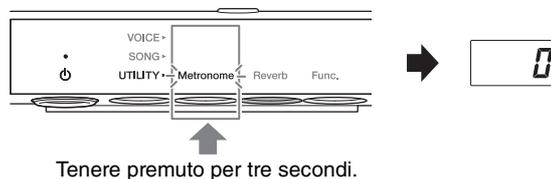
NOTA

Se si esegue questa operazione durante il playback di una song audio, la velocità di playback verrà modificata (pagina 23). Il tempo del metronomo non cambia.

■ Selezione dell'indicazione del tempo (beat)

1 Premere il pulsante 1 [Metronome] in modalità UTILITY.

2 Tenere premuto il pulsante 1 [Metronome] per tre secondi per visualizzare sul display il valore di impostazione dei beat.

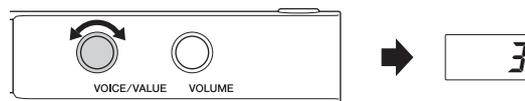


3 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare i beat.

I beat possono essere impostati su 0 e da 2 a 6. Per valori diversi da 0, il primo beat viene sottolineato dal suono di un campanello per segnalare l'inizio di una misura.

Premere il controllo [VOICE/VALUE] per ripristinare l'impostazione predefinita (0; nessuna sottolineatura del primo beat).

Premere il pulsante 1 [Metronome] per visualizzare il valore di tempo.



NOTA

Un beat equivale a una semiminima su questa unità. Quando si suona una song scritta in unità non di tipo semiminima, modificare l'impostazione di conseguenza (ad esempio, quando si suona una song con un tempo di 3/2, impostare il beat su 6).

Personalizzazione con i vari parametri delle funzioni (impostazioni delle funzioni)

Nelle impostazioni delle funzioni è possibile accordare lo strumento, regolare il volume del metronomo e configurare molte altre impostazioni utili per personalizzare il pianoforte in modo che si adatti al proprio stile esecutivo.

■ Elenco delle funzioni

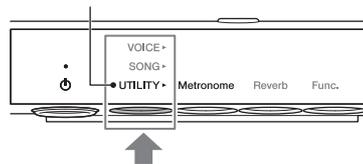
Funzione		N. funzione	Pagina
Brillantezza*		F1.1	pagina 36
Tocco	Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco)*	F2.1	pagina 36
	Fixed Velocity (Velocità fissa)	F2.2	pagina 36
Tastiera	Transpose (Trasposizione)	F3.1	pagina 36
	Master Tune (Accordatura principale)*	F3.2	pagina 37
Intonazione scala	Scale Type (Temperament) [Tipo di scala (temperamento)]	F3.3	pagina 37
	Base Note (Nota di base)	F3.4	pagina 38
Volume metronomo*		F4.1	pagina 38
Song	Bilanciamento del volume tra song MIDI e tastiera*	F4.2	pagina 38
	MIDI Song Transpose (Trasposizione song MIDI)	F4.3	pagina 39
	Audio Song Volume (Volume song audio)*	F4.4	pagina 39
Suono	Half Pedal Point*	F5.1	pagina 39
	Attivazione/disattivazione binauricolare*	F5.2	pagina 40
	Attivazione/disattivazione VRM*	F5.3	pagina 40
	Profondità della risonanza damper	F5.4	pagina 41
	Profondità della risonanza delle corde	F5.5	pagina 41
	Profondità della risonanza Aliquot	F5.6	pagina 41
	Profondità della risonanza del corpo	F5.7	pagina 42
	Volume campionamento key-off	F5.8	pagina 42
MIDI	Canale di trasmissione MIDI*	F6.1	pagina 42
	Local Control on/off	F6.2	pagina 42
Controllo file	Copia delle song utente	F7.1	pagina 43
	Eliminazione delle song utente	F7.2	pagina 43
	Formattazione di un'unità flash USB	F7.3	pagina 43
Spegnimento automatico		F8.1	pagina 43
AUX IN Noise Gate*		F8.2	pagina 43
Versione		F8.3	pagina 44
Ritrasmissione dell'audio*		F8.4	pagina 44
Bluetooth	Attivazione/disattivazione Bluetooth*	F8.5	pagina 44
	Accoppiamento*	F8.6	pagina 44

I valori dei parametri delle funzioni indicate da "*" vengono mantenuti anche quando l'unità viene spenta.

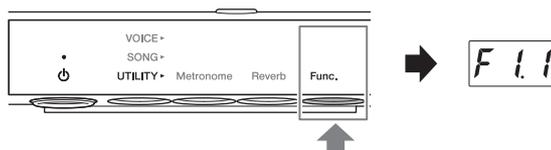
■ Operazioni di base sui parametri delle funzioni

- 1** Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [UTILITY] non si illumina in arancione.

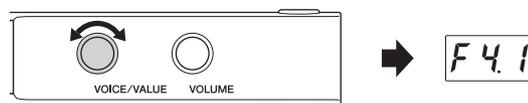
Si accende in arancione



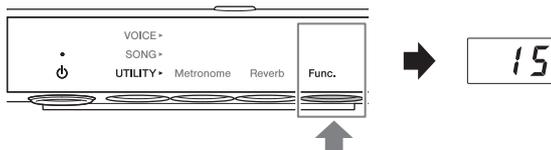
- 2** Premere il pulsante 3 [Func.] per accedere alle impostazioni delle funzioni.



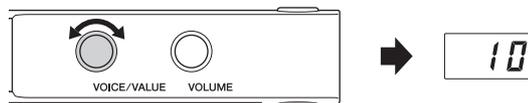
- 3** Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare il numero della funzione desiderata.



- 4** Premere il pulsante 3 [Func.] per visualizzare il valore del parametro.



- 5** Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per modificare il valore del parametro.



Per continuare a impostare altre funzioni, ripetere le operazioni dal passo 2 in alto.

Per uscire dalle impostazioni delle funzioni, selezionare un'altra modalità.

■ Brillantezza

F 1.1

Consente di regolare la brillantezza del timbro del suono dell'intera tastiera, da un tono caldo a uno più squillante.

Gamma delle impostazioni	-2 (tenue) - 0 (normale) a +2 (brillante)
Impostazione predefinita	0 (normale)

■ Sensibilità al tocco

F 2.1

Consente di determinare in che modo il suono risponde all'intensità di esecuzione.

Gamma delle impostazioni	-2 (Piano)	Produce un volume abbastanza alto anche suonando in modo lieve.
	-1 (Piano/Medio)	Produce un volume forte anche con forza moderata.
	0 (Medio)	Sensibilità al tocco standard.
	1 (Medio/Forte)	Occorre una forza moderata per produrre un volume alto.
	2 (Duro)	Richiede forza (pressione sui tasti) per produrre un volume alto.
	OFF (Fisso)	Nessuna risposta al tocco. Il livello del volume è indipendente dalla forza con cui si premono i tasti.
Impostazione predefinita	0 (Medio)	

NOTA

Se si seleziona "OFF" (fissa), la velocità può essere impostata su F2.2 (Fixed Velocity [Velocità fissa]).

■ Fixed Velocity (Velocità fissa)

F 2.2

Determina la velocità con cui risponde il suono se la sensibilità al tocco è impostata su "OFF" (Fisso).

Gamma delle impostazioni	1 – 127
Impostazione predefinita	64

■ Trasposizione tastiera

F 3.1

Consente di spostare l'intonazione dell'intera tastiera in modo ascendente o discendente con intervalli di semitoni per facilitare l'esecuzione in tonalità difficili, nonché di far corrispondere l'intonazione della tastiera all'estensione di un cantante o di altri strumenti. Ad esempio, se si imposta questo parametro su "5", premendo il tasto del Do verrà riprodotto invece un Fa. In questo modo è possibile suonare una song come se fosse in Do maggiore, mentre lo strumento effettuerà la trasposizione in Fa maggiore.

Gamma delle impostazioni	-12 – 0 – +12
Impostazione predefinita	0

NOTA

I dati della performance su tastiera verranno trasmessi con i numeri di nota trasposti, mentre i numeri di nota MIDI ricevuti da un computer o da un dispositivo MIDI esterno non saranno interessati dalla funzione di trasposizione.

■ Accordatura principale

F 3.2

Effettua l'accordatura fine dell'intonazione per l'intero strumento in passi di 0,2 Hz. In questo modo è possibile allineare perfettamente l'intonazione della tastiera a quella di altri strumenti o della musica su un lettore musicale portatile.

Gamma delle impostazioni	A3 = 414,8 Hz – 466,8 Hz
Impostazione predefinita	A3 = 440,0 Hz

NOTA

Le centinaia vengono omesse per il valore visualizzato nel display. Ad esempio, "40.2" corrisponde a 440,2 Hz.

■ Scale Type (Temperament) Scale Type (Temperament) [Tipo di scala (temperamento)]

F 3.3

I pianoforti acustici moderni sono accordati quasi esclusivamente con temperamenti equabili. Anche questa unità utilizza il temperamento equabile, ma è possibile selezionare una delle varie scale per suonare con accordature adatte a determinati periodi storici o generi musicali.

Gamma delle impostazioni	1 (Equabile)	L'intervallo di intonazione di ogni ottava viene diviso equamente in 12 parti e ogni semitono è uguale agli altri. Si tratta dell'accordatura più comunemente utilizzata nella musica moderna.
	2 (Maggiore pura)	Queste accordature rispettano gli intervalli matematici puri di ciascuna scala, in special modo per gli accordi di triade (nota fondamentale, terza, quinta). È possibile apprezzare questa scala con effettive armonie vocali, come i cori e le esecuzioni canore definite a cappella.
	3 (Minore pura)	
	4 (Pitagorica)	Questa scala, studiata dal famoso filosofo greco Pitagora, viene generata da una successione di quinte giuste, ridotte in una singola ottava. Le terze di questa scala sono leggermente instabili ma le quarte e le quinte sono adeguate e di notevole valore per alcuni casi specifici.
	5 (Mesotonica)	Questa scala fu creata per perfezionare la scala pitagorica e per rendere l'intervallo di terza maggiore più "intonato". Ha goduto di popolarità specialmente dal XVI al XVIII secolo. Tra gli altri, fu utilizzata da Händel.
	6 (Werckmeister)	Questa scala composita riunisce i sistemi Werckmeister e Kirnberger, creati per perfezionare le scale a mezzitoni e pitagorica. La caratteristica principale di questa scala è costituita dal fatto che ciascuna tonalità ha un carattere univoco proprio. La scala era molto utilizzata ai tempi di Bach e Beethoven e anche oggi viene utilizzata frequentemente per l'esecuzione di brani per clavicembalo.
	7 (Kirnberger)	
Impostazione predefinita	1 (Equabile)	

■ Nota di base

F3.4

Determina la nota di base della scala selezionata in precedenza. Se si cambia la nota di base, l'accordatura della tastiera viene trasposta, conservando però la relazione di intonazione tra le singole note. Questa impostazione è necessaria se l'intonazione della scala è impostata su un valore diverso da "Temperamento equabile".

Gamma delle impostazioni	C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B
Impostazione predefinita	C

NOTA

Nel display, la nota è seguita da una barra in alto se è un diesis o da una barra in basso se è un bemolle.

C[~]

E_~

■ Volume metronomo

F4.1

Consente di regolare il volume del metronomo.

Gamma delle impostazioni	1 – 20
Impostazione predefinita	15

■ Bilanciamento del volume tra song MIDI e tastiera*

F4.2

Regola il bilanciamento del volume tra la performance su tastiera e il playback della song MIDI. Più alto è il valore, minore sarà il volume del playback della song. Più basso è il valore, minore sarà il volume delle performance su tastiera. Per regolare il bilanciamento con una song audio, regolare il volume della song audio nella funzione F4.4 (pagina 39).

Gamma delle impostazioni	-64 – 0 – +64
Impostazione predefinita	0

NOTA

Alcune song PianoSoft hanno impostazioni specifiche di bilanciamento del volume. Queste impostazioni hanno la priorità sul bilanciamento definito qui.

■ Song Transpose (Trasposizione song)

F 4.3

Innalza o abbassa l'intonazione della song MIDI o della song audio con intervalli di semitoni. Ad esempio, se si imposta questo parametro su "5", la nota del tasto Do viene suonata come se fosse un Fa. In questo modo è possibile suonare una song come se fosse in Do maggiore, mentre lo strumento effettuerà la trasposizione in Fa maggiore.

Gamma delle impostazioni	-12 – 0 – +12
Impostazione predefinita	0

NOTA

- I numeri di nota MIDI ricevuti da un dispositivo MIDI esterno o da un computer non saranno influenzati dall'impostazione di trasposizione.
- L'applicazione della trasposizione a una song audio potrebbe modificarne le caratteristiche tonali.

■ Audio Song Volume (Volume song audio)

F 4.4

Regola il volume del playback di una song audio.

Gamma delle impostazioni	1 – 20
Impostazione predefinita	16

■ Half Pedal Point

F 5.1

È possibile impostare la quantità di effetto mezzo pedale applicata quando si preme il pedale damper. Maggiore è il valore, più ampio sarà l'intervallo di mezzo pedale. Valori elevati offrono un maggiore controllo nell'applicazione dell'effetto half-pedal.

Gamma delle impostazioni	-2 – 0 – +4
Impostazione predefinita	0

Funzione Half-pedal

Questa funzione consente di variare la durata del sustain in base alla forza di pressione del pedale. Quanto più viene premuto il pedale, tanto maggiore risulterà il sustain del suono. Ad esempio, se si preme il pedale damper e le note risultano troppo forti e con un sustain eccessivo, è possibile rilasciare il pedale fino a metà corsa per attenuare l'effetto sustain (torbidità).

■ Attivazione/disattivazione biauricolare

F 5.2

Attiva o disattiva la funzione biauricolare. Quando questa funzione è attiva, il suono dello strumento si trasforma nel suono del campionamento biauricolare o nel suono ottimizzato mediante Stereophonic Optimizer (pagina 19), consentendo di fruire di un suono più realistico anche durante l'ascolto con le cuffie.

Gamma delle impostazioni	On, OFF
Impostazione predefinita	On

Poiché il suono del campionamento biauricolare e il suono con Stereophonic Optimizer sono ottimizzati per l'ascolto con le cuffie, si consiglia di disattivare questa funzione nelle seguenti situazioni.

Disattivare queste funzioni quando:

- Il suono dello strumento viene inviato a un sistema di casse amplificate o a un mixer, mentre il suono emesso dallo strumento si ascolta mediante le cuffie collegate.
- Si effettua una registrazione audio (pagina 24) successivamente riprodotta attraverso gli altoparlanti. Se si desidera riprodurre la song audio registrata su questo strumento tramite altoparlanti, accertarsi di disattivare queste funzioni prima di utilizzare la registrazione audio.

NOTA

Prima di collegare un dispositivo audio esterno, assicurarsi di leggere "Collegamento a dispositivi audio esterni" (pagina 47).

■ Attivazione/disattivazione VRM

F 5.3

Consente di attivare e disattivare l'effetto VRM (vedere di seguito). Se è attivato, l'effetto VRM viene applicato solo alle voci di pianoforte (PF.1 – PF.5). La risonanza damper, delle corde e Aliquot prodotta dalla funzione VRM può essere regolata a parte con le funzioni F5.4 – F5.7.

Gamma delle impostazioni	On, OFF
Impostazione predefinita	On

Tecnologia VRM (Virtual Resonance Modeling)

Su un pianoforte acustico reale, quando si preme il pedale damper e si suona un tasto, la corda del tasto premuto vibra causando anche la vibrazione delle altre corde e della tavola armonica. Tali vibrazioni influenzano la pausa, creando una risonanza ricca e brillante con effetto di sustain e diffusione. La tecnologia VRM (Virtual Resonance Modeling) integrata nell'unità riproduce fedelmente la complicata interazione della risonanza delle corde e della tavola armonica utilizzando uno strumento musicale virtuale (modellazione fisica) per rendere il suono ancora più simile a quello di un pianoforte acustico reale. Poiché la risonanza viene riprodotta all'istante a seconda dello stato della tastiera o del pedale, è possibile variare il suono in modo espressivo modificando i tempi di pressione dei tasti e i tempi e la profondità di pressione del pedale.

■ Profondità della risonanza damper

F 5.4

Determina la profondità dell'effetto di risonanza prodotto dalla funzione VRM e applicato quando si preme il pedale damper. Questo parametro viene applicato solo se la funzione VRM è attiva (pagina 40) e si seleziona una voce di pianoforte.

Gamma delle impostazioni	0 – 10
Impostazione predefinita	5

■ Profondità della risonanza delle corde

F 5.5

Determina la profondità dell'effetto di risonanza delle corde prodotto dalla funzione VRM e applicato quando si preme una nota sulla tastiera. Questo parametro viene applicato solo se la funzione VRM è attiva (pagina 40) e si seleziona una voce di pianoforte.

Gamma delle impostazioni	0 – 10
Impostazione predefinita	5

■ Profondità della risonanza Aliquot

F 5.6

Determina la profondità dell'effetto di risonanza Aliquot prodotto dalla funzione VRM e applicato quando si tolgono le mani dalla tastiera. Questo parametro viene applicato solo se la funzione VRM è attiva (pagina 40) e si seleziona una voce di pianoforte.

Gamma delle impostazioni	0 – 10
Impostazione predefinita	5

Cos'è l'Aliquot?

L'Aliquot è un metodo di accordatura per pianoforti che utilizza corde aggiuntive, non colpite dai martelletti, nelle ottave superiori per far risaltare il tono dello strumento. Queste corde vibrano in seguito al movimento delle altre corde di un pianoforte acustico, creando degli armonici e aggiungendo corpo, brillantezza e tonalità complesse al suono. Poiché non hanno un damper, continuano a suonare anche dopo aver tolto le mani dalla tastiera.

■ Profondità della risonanza del corpo

F5.7

Determina la profondità dell'effetto di risonanza del corpo che simula quella del pianoforte stesso, ovvero di tavola armonica, parti laterali, struttura e così via. Questo parametro viene applicato solo se la funzione VRM è attiva (pagina 40) e si seleziona una voce di pianoforte.

Gamma delle impostazioni	0 – 10
Impostazione predefinita	5

■ Volume campionamento key-off

F5.8

Determina il volume del suono del campionamento key-off (che simula il sottile suono emesso quando si rilascia un tasto) presente in alcune voci. Per sapere a quali voci è applicato questo effetto, consultare l'elenco delle voci (pagina 60).

Gamma delle impostazioni	0 – 10
Impostazione predefinita	5

■ Canale di trasmissione MIDI

F6.1

Determina il canale MIDI sul quale i dati MIDI della performance su tastiera verranno trasmessi ai dispositivi MIDI esterni. Se questo parametro è impostato su "OFF", i dati MIDI non vengono trasmessi.

Gamma delle impostazioni	1 – 16, OFF
Impostazione predefinita	1

■ Local Control

F6.2

Determina se il suono della tastiera viene prodotto dal generatore di suoni dello strumento.

Gamma delle impostazioni	On	I dati della performance su tastiera vengono trasmessi al generatore di suoni interno dello strumento, che quindi emette il suono.
	OFF	I dati della performance su tastiera non vengono trasmessi al generatore di suoni interno dello strumento. Ciò significa che, anche se si suona la tastiera, questo strumento non produce alcun suono. Invece, i dati della tastiera possono essere trasmessi via MIDI a un dispositivo MIDI esterno, che a sua volta produce il suono.
Impostazione predefinita	On	

■ Copia delle song utente

F 7.1

Le song utente salvate nella memoria interna vengono copiate sull'unità flash USB collegata. Per informazioni dettagliate, vedere "Copia delle song utente dalla memoria interna a un'unità flash USB" a pagina 27.

■ Eliminazione delle song utente

F 7.2

Le song utente salvate nella memoria interna o nell'unità flash USB vengono eliminate. Per informazioni dettagliate, vedere "Eliminazione delle song utente" a pagina 28.

■ Formattazione di un'unità flash USB

F 7.3

Formatta o inizializza l'unità flash USB collegata al terminale USB [TO DEVICE]. Per informazioni dettagliate, vedere "Formattazione di un'unità flash USB" a pagina 46.

AVVISO

La formattazione elimina tutti i dati salvati nell'unità flash USB. Salvare i dati importanti su un computer o su un altro dispositivo di memorizzazione.

■ Spegnimento automatico

F 8.1

Attiva o disattiva lo spegnimento automatico (pagina 16).

Gamma delle impostazioni	On	Attiva lo spegnimento automatico. Lo strumento si spegne automaticamente se non viene utilizzato per circa 30 minuti.
	OFF	Disattiva lo spegnimento automatico. Spegnerlo premendo lo switch [⏻] (Standby/On).
Impostazione predefinita	On	

AVVISO

Quando lo strumento sta comunicando con altri dispositivi o sta riproducendo le song, l'alimentazione non verrà disattivata automaticamente. Accertarsi di spegnere lo strumento mediante lo switch [⏻] (Standby/On) quando non lo si utilizza.

■ AUX IN Noise Gate

F 8.2

La funzione AUX IN Noise Gate consente di eliminare rumori indesiderati dal suono in ingresso tramite il jack [AUX IN]. Questa funzione è attivata per impostazione predefinita. Ciò può talvolta portare all'esclusione anche di suoni necessari, quali il lento decay del suono del pianoforte. Per evitare che si verifichi una situazione simile, disattivare questa funzione.

Gamma delle impostazioni	On, OFF
Impostazione predefinita	On

■ Versione



Sul display viene visualizzata la versione del firmware dell'unità.
Ad esempio: version 1.00



■ Ritrasmissione dell'audio



Determina se l'audio in ingresso dal computer o dallo smart device collegato (tramite la funzione di interfaccia audio USB, la connessione wireless o la funzione audio Bluetooth; pagina 50) viene inviato o meno a un computer o a uno smart device, assieme alla performance riprodotta sullo strumento. Per abilitare la trasmissione del suono in ingresso, impostare Audio Loop Back su "On".

Ad esempio, se si desidera registrare il suono in ingresso assieme al suono riprodotto sullo strumento in un computer o in uno smart device, impostare questa opzione su "On". Se invece si intende registrare solo il suono riprodotto sullo strumento su un computer o uno smart device, impostare l'opzione su "Off".

Gamma delle impostazioni	On, OFF
Impostazione predefinita	On

AVVISO

Se si utilizza un'applicazione DAW (Digital Audio Workstation) con questo strumento, disattivare la ritrasmissione dell'audio. In caso contrario, potrebbe venire emesso un suono molto alto, a seconda delle impostazioni del computer o del software applicativo.

NOTA

- Il suono riprodotto su questo strumento di una song audio viene anche inviato a un computer o a uno smart device quando questa opzione è impostata su "On", mentre non viene inviato se l'opzione è impostata su "Off".
- Con la registrazione audio su questo strumento, in suono in ingresso proveniente dal computer o dallo smart device collegato viene registrato se l'opzione è impostata su "On", mentre non viene registrato se l'opzione è impostata su "Off".

■ Attivazione/disattivazione Bluetooth



Attiva o disattiva la funzione Bluetooth. Per informazioni dettagliate, vedere "Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth" a pagina 53.

■ Accoppiamento



Registra il dispositivo Bluetooth sullo strumento. Se sul display compare "F8.6", premere il pulsante 3 [Func.] per attivare la modalità di accoppiamento sullo strumento. Quindi, configurare le impostazioni sul dispositivo Bluetooth. Per istruzioni dettagliate, vedere il passo 3 di "Accoppiamento con dispositivi Bluetooth" a pagina 52.

Collegamento ad altri dispositivi

⚠ **ATTENZIONE**

Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo (0) tutti i livelli di volume. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni ai componenti, scosse elettriche o perdita dell'udito.

Collegamento di dispositivi USB

È possibile collegare un'unità flash USB o un adattatore LAN wireless USB (venduto separatamente) al terminale USB [TO DEVICE]. È possibile registrare la propria performance su un'unità flash USB (pagina 24) oppure collegare lo strumento a un dispositivo smart tramite LAN wireless (pagina 51).

Precauzioni nell'uso del terminale USB [TO DEVICE]

Lo strumento dispone di un terminale USB [TO DEVICE] incorporato. Per collegare un dispositivo USB al terminale, maneggiare con cura il dispositivo USB. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

NOTA

Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il Manuale di istruzioni del dispositivo.

■ **Dispositivi USB compatibili**

- Unità flash USB
- Hub USB
- Adattatore LAN wireless USB (UD-WL01; potrebbe non essere disponibile in tutti i paesi)

Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio un hub USB, la tastiera o il mouse di un computer.

Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente. Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, visitare la pagina Web seguente:

<http://download.yamaha.com/>

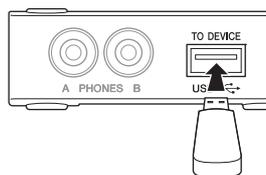
Sebbene sia possibile utilizzare i dispositivi USB da 2.0 a 3.0 con lo strumento, il tempo necessario per il salvataggio o il caricamento sul dispositivo USB può variare in base al tipo di dati o allo stato dello strumento. I dispositivi USB 1.1 non possono essere utilizzati su questo strumento.

AVVISO

Il valore nominale del terminale USB [TO DEVICE] è un valore massimo di 5 V/500 mA. Non collegare dispositivi USB con un valore nominale superiore, in quanto potrebbero verificarsi danni allo strumento.

■ **Collegamento di un dispositivo USB**

Quando si collega un dispositivo USB al terminale USB [TO DEVICE], accertarsi che il connettore del dispositivo sia adeguato e venga inserito nella direzione corretta.



AVVISO

- Evitare di collegare o scollegare il dispositivo USB durante il playback o la registrazione oppure quando si accede al dispositivo USB. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe comportare una sospensione del funzionamento dello strumento o il danneggiamento del dispositivo USB e dei dati.
- Quando si collega e scollega il dispositivo USB (e viceversa), attendere alcuni secondi tra le due operazioni.

NOTA

- Se si desidera collegare due o tre dispositivi contemporaneamente a un terminale, è necessario utilizzare un hub USB alimentato mediante bus. È possibile utilizzare un solo hub USB. Se durante il suo utilizzo viene visualizzato un messaggio di errore, scollegare l'hub dallo strumento, quindi accendere lo strumento e ricollegare l'hub USB.
- Non utilizzare una prolunga quando si collega un dispositivo USB.

Utilizzo di unità flash USB

Collegando lo strumento a un'unità flash USB è possibile salvare i dati registrati sul dispositivo collegato, nonché leggere i dati contenuti nell'unità flash USB.

■ **Numero di unità flash USB utilizzabili**

È possibile collegare una sola unità flash USB al terminale USB [TO DEVICE]. Se necessario, utilizzare un hub USB. Anche se si utilizza un hub USB, il numero massimo di unità flash USB che è possibile collegare contemporaneamente agli strumenti musicali è sempre uno.

■ **Formattazione di un'unità flash USB**

Formattare l'unità flash USB solo tramite lo strumento (pagina 46). Un'unità flash USB formattata con un altro dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.

AVVISO

La formattazione sovrascrive eventuali dati preesistenti. Accertarsi che l'unità flash USB da formattare non contenga dati importanti.

■ **Protezione dei dati (protezione da scrittura)**

Per evitare la perdita accidentale di dati importanti, applicare la protezione da scrittura fornita con ogni unità flash USB. Se si salvano i dati su un'unità flash USB, assicurarsi di disattivare la protezione da scrittura.

■ **Spegnimento dello strumento**

Quando si spegne lo strumento, assicurarsi che NON abbia accesso all'unità flash USB per il playback o la registrazione. In caso contrario, l'unità flash USB e i dati potrebbero danneggiarsi.

■ Formattazione di un'unità flash USB

È possibile formattare o inizializzare l'unità flash USB collegata allo strumento. Formattare l'unità se sul display viene visualizzato il messaggio "UnF" che indica che l'unità flash USB non è stata formattata.

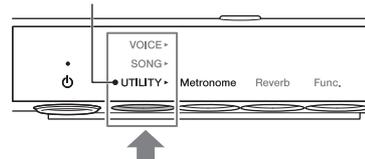
AVVISO

La formattazione elimina tutti i dati salvati nell'unità flash USB. Salvare i dati importanti su un computer o su un altro dispositivo di memorizzazione.

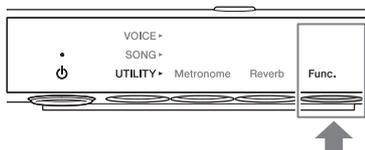
1 Collegare l'unità flash USB al terminale USB [TO DEVICE].

2 Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [UTILITY] non si illumina in arancione.

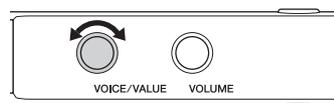
Si accende in arancione



3 Premere il pulsante 3 [Func.] per accedere alle impostazioni delle funzioni.



4 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare il numero della funzione "F7.3".



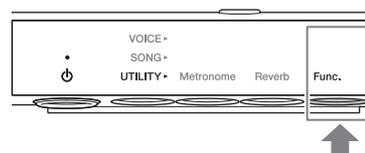
F 7.3

5 Premere il pulsante 3 [Func.] per visualizzare "For" (formattazione) sul display.

Successivamente comparirà "n y".

NOTA

Quando sul display viene visualizzato "n y", è possibile annullare la formattazione premendo un pulsante diverso dal pulsante 3 [Func.].

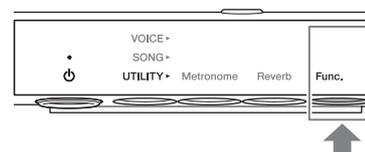


For

n y

6 Quando compare "n y", premere il pulsante 3 [Func.] per eseguire la formattazione.

Sul display compare una serie di trattini in successione, a indicare che è in corso la formattazione. Al termine dell'operazione, sul display viene visualizzato il messaggio "End".



End

AVVISO

Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB se sul display sono visualizzati i trattini in successione. Ciò potrebbe danneggiare i dati sull'unità flash USB e compromettere la corretta esecuzione dell'operazione di formattazione.

Collegamento a dispositivi audio esterni

Collegando i jack AUX OUT o il jack [AUX IN] ad altri dispositivi audio, la performance su tastiera dello strumento può essere trasmesso al dispositivo esterno oppure l'audio riprodotto su dispositivo esterno può essere trasmesso allo strumento.

NOTA

Utilizzare cavi audio e adattatori senza resistenza (zero).

■ Collegamento ai jack AUX OUT [R]/[L/L+R]

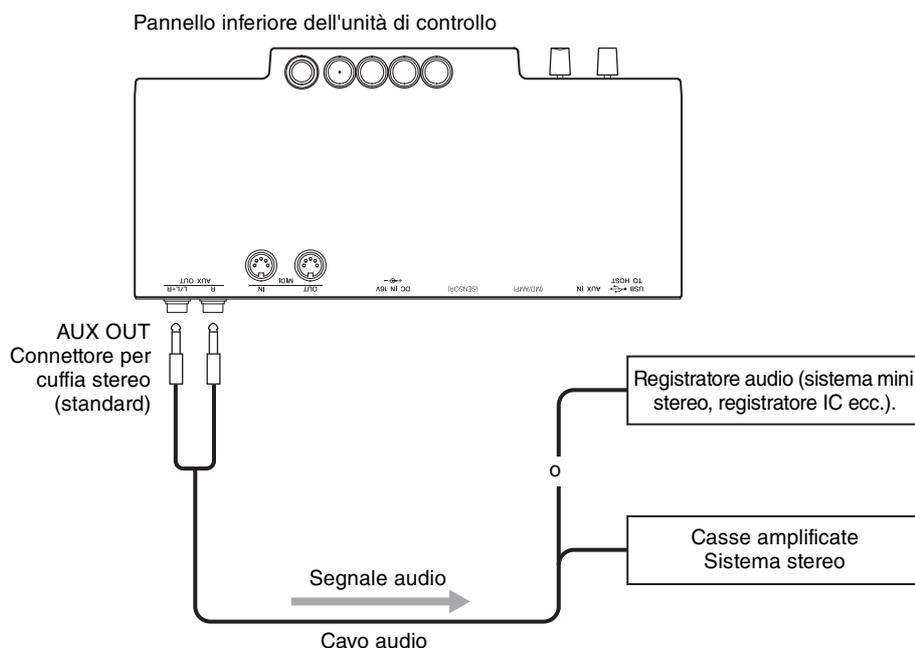
I jack AUX OUT [R]/[L/L+R] sono prese per cuffie standard.

Se si collegano a un registratore audio, ad esempio un sistema mini stereo o un registratore IC:

È possibile registrare le performance suonate con la funzione Silent Piano™.

Se si collegano a casse amplificate o a un sistema stereo:

È possibile ascoltare sull'altoparlante le performance eseguite con la funzione Silent Piano™. L'uscita del segnale audio da questo jack è la stessa dell'ascolto mediante le cuffie.



AVVISO

Per evitare possibili danni ai dispositivi, accendere prima lo strumento e poi il dispositivo esterno. Quando si spengono i dispositivi, spegnere prima il dispositivo esterno, quindi lo strumento.

NOTA

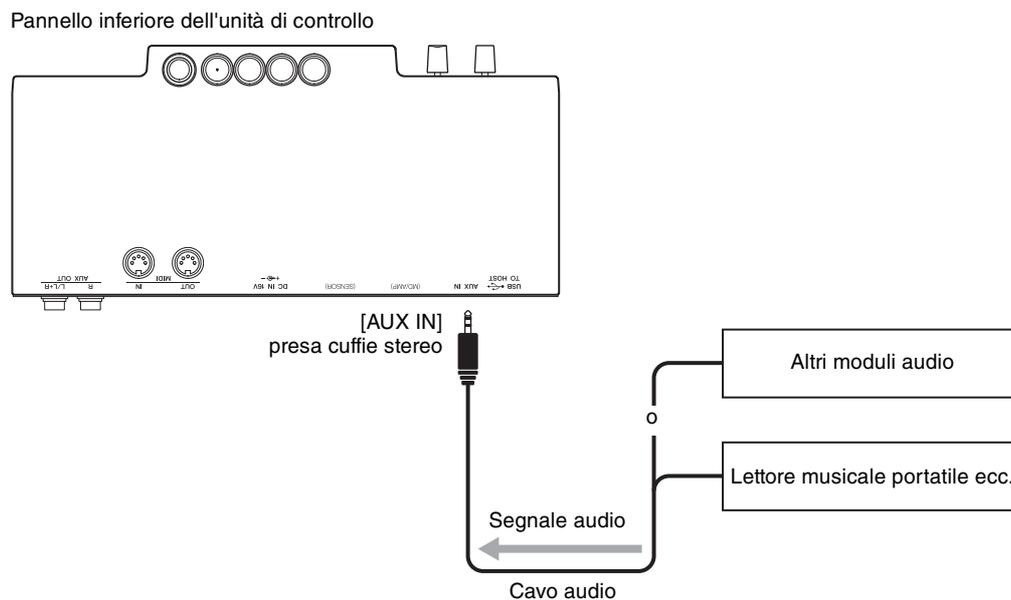
- È possibile utilizzare il controllo [VOLUME] dell'unità per regolare il volume in uscita dai jack AUX OUT.
- Utilizzare solo il jack AUX OUT [L/L+R] per il collegamento con un dispositivo mono.
- Si consiglia di disattivare la funzione binaurale (o Stereophonic Optimizer) quando si ascolta l'audio in uscita dallo strumento mediante le cuffie collegate (pagine 19 e 40).

■ Esempio di utilizzo del jack [AUX IN]

Il jack [AUX IN] è una presa per cuffie stereo.

Collegando il jack [AUX IN] ad altri moduli audio o dispositivi per il playback (quali lettori musicali portatili), è possibile utilizzare la funzione Silent Piano™ assieme al suono ricevuto dai dispositivi collegati.

È possibile utilizzare il controllo [VOLUME] sull'unità per regolare contemporaneamente il volume del relativo suono elettronico e il suono ricevuto tramite il jack [AUX IN]. Per impostare un corretto bilanciamento dei livelli, regolare il volume di uscita sul dispositivo collegato.



AVVISO

Non convogliare l'uscita dai jack AUX OUT al jack AUX IN. Se si effettua questo collegamento, il segnale ricevuto sul jack [AUX IN] viene trasmesso dai jack AUX OUT. Ciò potrebbe creare un loop di feedback che renderebbe impossibile un'esecuzione regolare e potrebbe perfino danneggiare i dispositivi.

NOTA

Per impostazione predefinita, lo strumento utilizza un pratico effetto Noise Gate per rimuovere rumori indesiderati dal suono in ingresso tramite il jack [AUX IN]. Ciò può talvolta portare all'esclusione anche di suoni necessari, quali il lento decay del suono del pianoforte. Per evitare situazioni di questo tipo, disattivare la funzione Noise Gate (pagina 43).

Collegamento a dispositivi MIDI esterni

Collegare un dispositivo MIDI esterno per controllarlo mediante questa unità e viceversa. Utilizzare i terminali MIDI e cavi MIDI standard per collegare i dispositivi MIDI esterni (tastiera, sintetizzatore, sequencer e così via).

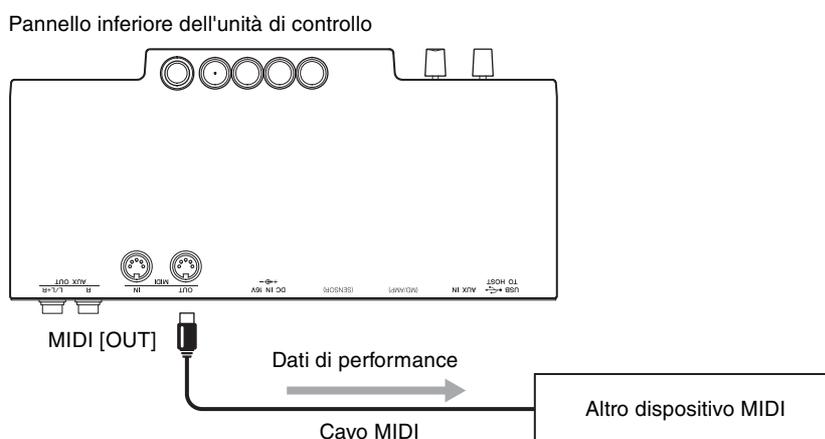
NOTA

- Non è possibile trasmettere i dati di song demo e song preset.
- Poiché i dati MIDI che possono essere trasmessi o ricevuti variano a seconda del tipo di dispositivo MIDI utilizzato, per sapere quali dati e comandi MIDI i dispositivi in uso possono trasmettere o ricevere, vedere il documento "MIDI Reference" (Riferimento MIDI) sul sito Web.

■ Collegamento al jack jack MIDI [OUT]

Se l'unità è collegata a un altro dispositivo MIDI:

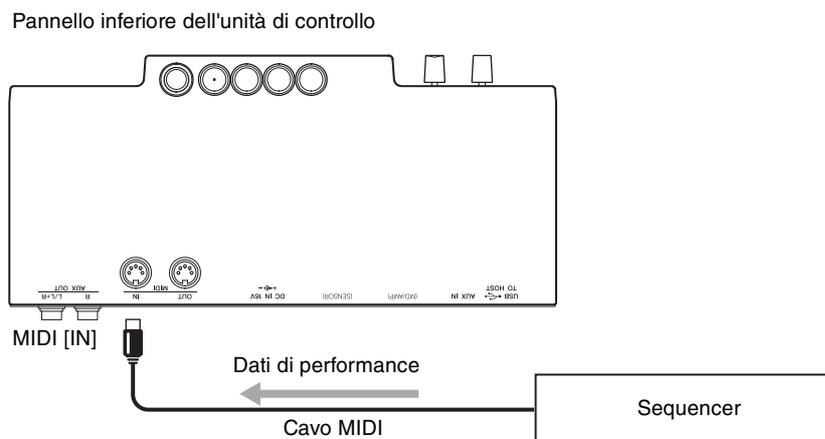
È possibile riprodurre le performance Silent Piano™ utilizzando moduli audio quali sintetizzatori e altri dispositivi MIDI.



■ Collegamento al jack MIDI [IN]

Se l'unità è collegata a un sequencer:

È possibile utilizzare il modulo audio di questa unità per riprodurre i dati di performance ricevuti dai dispositivi collegati.



Collegamento a un computer/dispositivo smart

Collegando lo strumento a un computer o a un dispositivo smart si moltiplicano le possibilità di utilizzo.

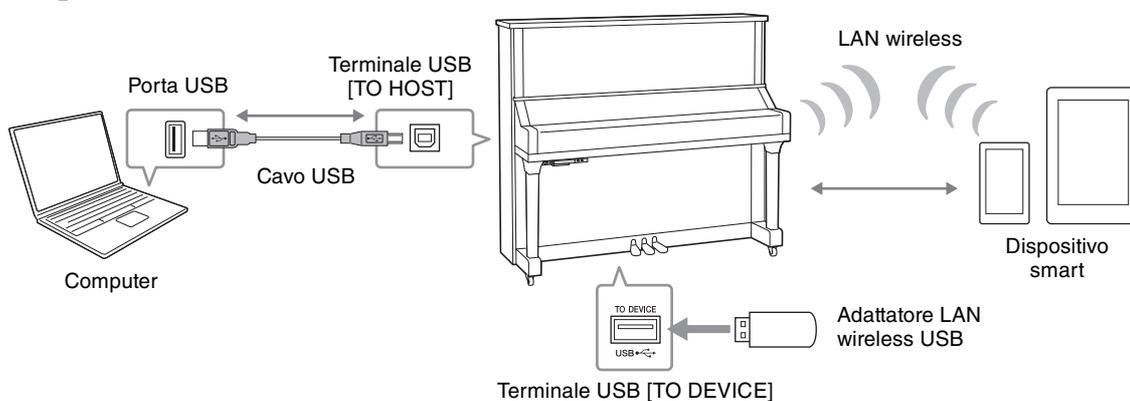
Operazioni possibili grazie al collegamento a un computer/dispositivo smart:

- Trasmissione/ricezione di dati audio (funzione di interfaccia audio USB, pagina 51)
- Utilizzo di un'app per dispositivo smart (pagina 51)
- Ascolto dei dati audio nel dispositivo smart attraverso questo strumento (funzione audio Bluetooth, pagina 52)
- Trasmissione e ricezione di dati MIDI
- Salvataggio nel computer della song registrata su questo strumento

NOTA

Per informazioni dettagliate sulla trasmissione/ricezione dei dati MIDI o sul salvataggio della song su un computer, fare riferimento al documento "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) sul sito Web.

Esempio di connessione



Per informazioni dettagliate sul collegamento a un computer o sul trasferimento della song MIDI su un computer, fare riferimento al documento "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) sul sito Web (pagina 10).

AVVISO

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri. Non è previsto l'uso di cavi USB 3.0.
- Se si utilizza un'applicazione DAW (Digital Audio Workstation) con questo strumento, disattivare la ritrasmissione dell'audio (pagina 44). In caso contrario, potrebbe venire emesso un suono molto alto, a seconda delle impostazioni del computer o del software applicativo.
- Non collocare il computer o lo smart device in una posizione instabile per evitare che il dispositivo cada e si danneggi.

NOTA

- Se si utilizza un cavo USB per collegare lo strumento al computer o a uno smart device, eseguire il collegamento diretto senza passare attraverso un hub USB.
- Per informazioni sull'impostazione del software per sequencer, fare riferimento al manuale di istruzioni del software pertinente.
- Quando si trasmettono o si ricevono segnali audio utilizzando un computer con sistema operativo Windows, è necessario installare sul computer Yamaha Steinberg USB Driver. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al documento "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) sul sito Web.
- Prima di utilizzare il terminale USB [TO DEVICE], assicurarsi di aver letto "Collegamento di dispositivi USB" a pagina 45.
- Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione su uno smart device, si consiglia di attivare "Airplane Mode" (Modalità aereo) su questo dispositivo per evitare i disturbi causati dall'emissione di onde radio.
- Lo strumento inizia la trasmissione subito dopo il collegamento del computer o dello smart device.

■ Trasmissione/ricezione di dati audio (funzione di interfaccia audio USB)

Collegando un computer o un dispositivo smart al terminale USB [TO HOST] tramite un cavo USB, i dati audio digitali possono essere trasmessi o ricevuti, così da avere i seguenti vantaggi:

- **Playback dei dati audio con qualità elevata**

Ciò garantisce un suono chiaro e diretto con meno disturbi e perdita di qualità ridotta rispetto a quanto offerto dal jack [AUX IN].

- **Registrazione della performance sullo strumento sotto forma di dati audio mediante un software per la registrazione o di produzione musicale**

I dati audio registrati possono essere riprodotti sul computer o sul dispositivo smart.

NOTA

- Il volume del segnale audio in ingresso può essere regolato da un computer o da un dispositivo smart.
- È possibile scegliere se l'audio in ingresso dal computer o dallo smart device collegato viene inviato o meno a un computer o a uno smart device, assieme alla performance riprodotta sullo strumento. Per ulteriori informazioni, consultare "Ritrasmissione dell'audio" a pagina 44.

■ Utilizzo di un'app per dispositivo smart

Utilizzando l'app per dispositivo smart compatibile, è possibile sfruttare alcune funzioni utili e divertirsi maggiormente con questo strumento. In particolare, "Smart Pianist" (disponibile come download gratuito) permette di controllare in modo facile e intuitivo varie funzioni dello strumento direttamente dal dispositivo smart. Per informazioni sulle app e i dispositivi smart compatibili, accedere alla pagina Web delle rispettive app sulla seguente pagina:

<http://www.yamaha.com/kbdapps/>

In questa sezione viene illustrato come collegare un dispositivo smart utilizzando l'adattatore LAN wireless USB UD-WL01 (venduto separatamente). Per informazioni su altri metodi di collegamento, consultare il documento "iPhone/iPad Connection Manual" disponibile sul sito Web.

Collegamento mediante l'adattatore LAN wireless USB (UD-WL01*)

*L'adattatore UD-WL01 (venduto separatamente) potrebbe non essere disponibile nella propria area.

Esistono due tipi di collegamento all'adattatore LAN wireless USB (UD-WL01), descritti di seguito.

- **Collegamento in modalità Punto di accesso**

In modalità Punto di accesso è possibile collegare direttamente l'adattatore LAN wireless USB e un dispositivo smart senza utilizzare un punto di accesso. È possibile utilizzare questa modalità quando non è disponibile alcun punto di accesso per il collegamento allo strumento oppure se non è necessario collegarsi a un'altra rete mentre il dispositivo smart è collegato allo strumento.

Punto di accesso

Il termine "punto di accesso" indica un dispositivo che funge da stazione base durante la trasmissione/ricezione dei dati tramite un adattatore LAN wireless USB. Alcuni punti di accesso operano in combinazione con le funzioni del router o del modem.

1 Inizializzazione dello strumento (se necessario; vedere pagina 54).

2 Collegare l'adattatore UD-WL01 al terminale USB [TO DEVICE].

3 Collegare un dispositivo smart allo strumento (come punto di accesso).

NOTA

Quando si passa dalla modalità Infrastruttura (vedere la colonna a destra) alla modalità Punto di accesso, è necessario inizializzare lo strumento (pagina 54).

- **Collegamento in modalità Infrastruttura (configurazione automatica tramite WPS)**

In modalità Infrastruttura viene utilizzato un punto di accesso per lo scambio di dati tra un adattatore LAN wireless USB e una rete. È possibile utilizzare questa modalità quando si accede a un'altra rete mentre allo strumento è collegato un dispositivo smart.

1 Collegare l'adattatore UD-WL01 al terminale USB [TO DEVICE].

2 Tenere premuto il pulsante WPS sull'adattatore UD-WL01 per tre secondi.

Sul display viene visualizzato il messaggio seguente, a indicare che lo strumento è in attesa di connettersi.



3 Premere il pulsante WPS sul punto di accesso entro due minuti dall'operazione al passo 2.

NOTA

Una volta stabilito il collegamento in modalità Infrastruttura, è possibile collegarsi automaticamente a una rete senza eseguire i passi 2 e 3.

■ Ascolto dei dati audio in un dispositivo smart attraverso questo strumento (funzione audio Bluetooth)

Questo strumento è dotato della funzionalità Bluetooth. È possibile trasmettere nello strumento i dati audio salvati in un dispositivo con Bluetooth, quale uno smartphone, e ascoltarli mediante l'altoparlante incorporato dello strumento.

*Bluetooth

Bluetooth è una tecnologia per la comunicazione wireless tra dispositivi all'interno di un'area di circa 10 metri mediante la banda di frequenza a 2,4 GHz. In questo manuale, per "dispositivo Bluetooth" si intende un dispositivo (smart phone, lettore audio digitale ecc.) che può inviare allo strumento i dati audio salvati al suo interno mediante la funzione Bluetooth utilizzando la comunicazione wireless. Per un corretto funzionamento, il dispositivo deve essere compatibile con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Prima di utilizzare la funzione Bluetooth, assicurarsi di leggere "Informazioni sulle comunicazioni Bluetooth" a pagina 9.

Accoppiamento con dispositivi Bluetooth

Se si desidera collegare il dispositivo Bluetooth allo strumento tramite Bluetooth, è necessario prima accoppiare il dispositivo e lo strumento. Dopo che il dispositivo Bluetooth è stato accoppiato allo strumento, non occorre effettuare di nuovo l'accoppiamento.

Accoppiamento

Per "accoppiamento" si intende la registrazione dei dispositivi Bluetooth su questo strumento, in modo che possano riconoscersi reciprocamente per comunicare via wireless.

NOTA

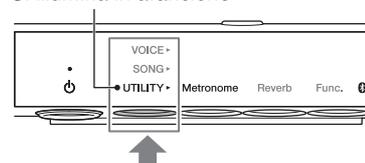
- Allo strumento è possibile collegare un solo dispositivo Bluetooth alla volta (anche se è possibile accoppiarne fino a 8 allo strumento). Se si accoppia un nono dispositivo Bluetooth, i dati di accoppiamento del dispositivo con la data di connessione più vecchia verranno eliminati.
- L'accoppiamento può essere gestito anche nella funzione "F8.6" (pagina 44).

1 Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [UTILITY] non si illumina in arancione.

NOTA

- Quando la funzione Bluetooth di questo strumento è disattivata (🔌 La spia Bluetooth è spenta), non è possibile effettuare l'operazione di accoppiamento. Attivare la funzione Bluetooth (pagina 53), quindi eseguire l'accoppiamento.
- Se non è collegato alcun dispositivo Bluetooth, la spia 🔌 (Bluetooth) si illumina in bianco in modalità UTILITY e si spegne nelle altre modalità.

Si illumina in arancione

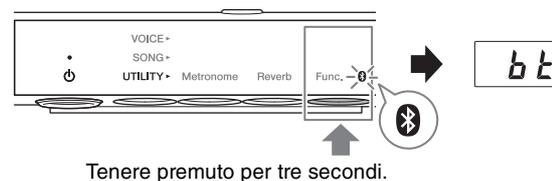


2 Tenere premuto il pulsante 3 [Func.] per tre secondi.

Lo strumento passerà in modalità di accoppiamento. Allo stesso tempo la spia 🔌 (Bluetooth) lampeggerà e sul display verrà visualizzato il messaggio "bt".

NOTA

Per annullare l'accoppiamento, premere il pulsante 3 [Func.] mentre sul display è visualizzato "bt".



Tenere premuto per tre secondi.

3 Sul dispositivo Bluetooth, attivare la funzione Bluetooth e selezionare "YAMAHA_SH2_TA2" nell'elenco di connessioni.

Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo Bluetooth.

Una volta completato l'accoppiamento, la spia 🔌 (Bluetooth) si illumina in blu e il messaggio "bt" scomparirà.

NOTA

- Assicurarsi di completare le impostazioni del dispositivo Bluetooth entro 5 minuti. Una volta trascorsi i 5 minuti, la modalità di accoppiamento termina automaticamente e la spia 🔌 (Bluetooth) si spegne.
- Se viene richiesto di immettere una password, immettere i numeri "0000".

4 Riprodurre i dati audio presenti sul dispositivo Bluetooth per verificare che gli altoparlanti incorporati di questa unità trasmettano l'audio.

La volta successiva che si accende l'unità, il dispositivo Bluetooth collegato più di recente verrà connesso automaticamente allo strumento se è stata attivata la funzione Bluetooth sia del dispositivo sia dello strumento. Se il collegamento non avviene automaticamente, selezionare il nome del modello dello strumento nell'elenco di connessioni del dispositivo.

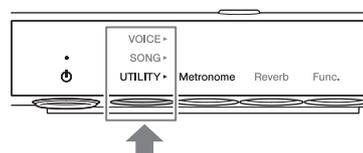
NOTA

È possibile regolare il volume dell'audio ricevuto via Bluetooth utilizzando il comando [VOLUME] sullo strumento. Per regolare il bilanciamento del volume tra la performance su tastiera e l'audio ricevuto via Bluetooth, regolare il volume del dispositivo Bluetooth.

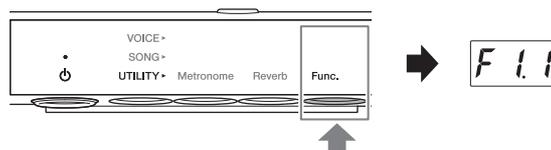
■ Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth

Per impostazione predefinita, la funzione Bluetooth viene attivata subito dopo l'accensione dello strumento. Tuttavia, è possibile disattivare la funzione se si desidera annullare la connessione tra lo strumento e il dispositivo Bluetooth oppure per provare a collegare nuovamente il dispositivo allo strumento e così via.

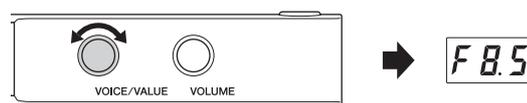
- 1 Premere il pulsante della modalità più volte finché la spia [UTILITY] non si illumina in arancione.



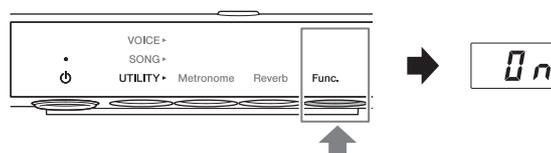
- 2 Premere il pulsante 3 [Func.] per accedere alle impostazioni delle funzioni.



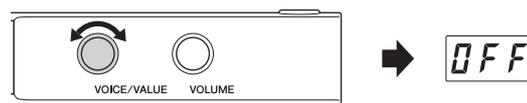
- 3 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare il numero della funzione "F8.5".



- 4 Premere il pulsante 3 [Func.] per visualizzare il valore del parametro.



- 5 Ruotare il controllo [VOICE/VALUE] per selezionare "On" o "OFF".



Per uscire dalle impostazioni delle funzioni, selezionare un'altra modalità.

Uso di altre funzioni

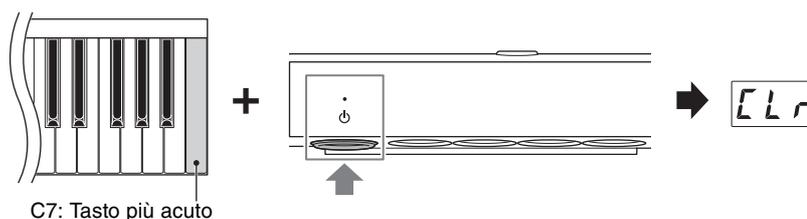
Dati di backup e inizializzazione

Le seguenti impostazioni, dette anche dati di backup, vengono salvate automaticamente nella memoria interna di questa unità. I dati di backup e i dati di song utente e song esterne verranno conservati anche dopo lo spegnimento dell'unità.

- Brillantezza..... pagina 36
- Sensibilità al tocco..... pagina 36
- Accordatura principale..... pagina 37
- Volume metronomo..... pagina 38
- Bilanciamento del volume tra song MIDI e tastiera..... pagina 38
- Volume song audio..... pagina 39
- Half Pedal Point..... pagina 39
- Attivazione/disattivazione biauricolare..... pagina 40
- VRM on/off..... pagina 40
- Canale di trasmissione MIDI..... pagina 42
- Attivazione/disattivazione AUX IN Noise Gate..... pagina 43
- Attivazione/disattivazione ritrasmissione dell'audio..... pagina 44
- Attivazione/disattivazione spegnimento automatico..... pagina 43
- Attivazione/disattivazione funzione Bluetooth..... pagina 44
- Informazioni di accoppiamento Bluetooth..... pagina 44
- Codice carattere..... pagina 55

■ Inizializzazione dello strumento (cancellazione dei dati di backup)

Tenendo premuto il tasto C7, accendere lo strumento premendo lo switch [⏻] (Standby/On). Sul display viene visualizzato "CLr" e i dati di backup (con l'eccezione di "Codice caratteri" e "Informazioni sull'accoppiamento del Bluetooth") verranno inizializzati. Song utente e song esterne non vengono cancellate.



AVVISO

Non spegnere mai l'unità quando sul display è visualizzato "CLr". Ciò potrebbe causare l'eliminazione dei dati delle song utente e delle song esterne, nonché il danneggiamento dei dati di backup.

NOTA

Se lo strumento viene disattivato o presenta malfunzionamenti, spegnerlo ed eseguire la procedura di inizializzazione.

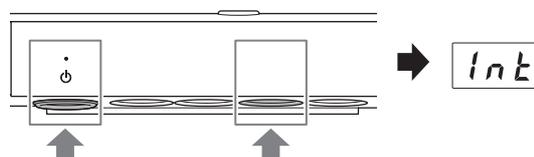
Impostazione del codice carattere per i nomi file

Se la song non può essere richiamata, potrebbe dover essere necessario selezionare il codice carattere appropriato compatibile con il nome del file o della cartella, scegliendo una delle due impostazioni riportate di seguito.

Gamma delle impostazioni	Int (Internazionale)	Per riprodurre song con nomi che utilizzano caratteri dell'alfabeto dell'Europa Occidentale (inclusi dieresi o segni diacritici).
	JA (Giapponese)	Per riprodurre song con nomi che utilizzano caratteri e ideogrammi giapponesi (esclusi dieresi o segni diacritici).
Impostazione predefinita	Int	

■ Per impostare il codice carattere internazionale

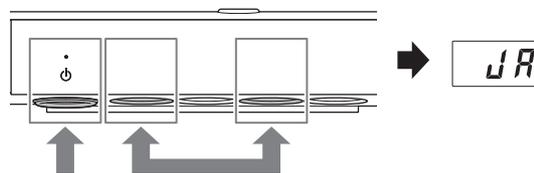
Tenendo premuto il pulsante 2, accendere lo strumento premendo lo switch [⏻] (Standby/On). Viene selezionato il codice carattere internazionale e sul display compare "Int".



■ Per impostare il codice carattere giapponese

Tenendo premuto il pulsante della modalità e il pulsante 2, accendere lo strumento premendo lo switch [⏻] (Standby/On).

Viene selezionato il codice carattere giapponese e sul display compare "JA".



NOTA

Questa impostazione resta memorizzata anche dopo lo spegnimento dell'unità.

Appendice

Elenco dei messaggi

Messaggio	Descrizioni
<i>bt</i>	Lo strumento è in attesa dell'accoppiamento Bluetooth. Quando è visualizzato questo messaggio non è possibile utilizzare lo strumento.
<i>CLR</i>	Visualizzato durante l'inizializzazione dello strumento. Non spegnere l'unità quando è visualizzato questo messaggio.
<i>CON</i>	Visualizzato quando MusicSoft Downloader è utilizzato sul computer collegato o quando si utilizza un'app quale Smart Pianist sullo smart device collegato, ad esempio un iPhone e un iPad. Quando è visualizzato questo messaggio non è possibile utilizzare lo strumento.
<i>EO1</i>	Visualizzato quando l'impostazione del codice carattere (pagina 55) non è appropriata per il nome file della song selezionata. Cambiare l'impostazione del codice carattere.
	Visualizzato quando il formato dei dati non è compatibile con lo strumento o se i dati hanno altri problemi. Non è possibile selezionare la song.
	Visualizzato se non viene trovata alcuna unità flash USB o se si è verificato un problema nell'unità flash USB. Scollegare il dispositivo e ricollegarlo, quindi ripetere l'operazione. Se questo messaggio viene visualizzato ripetutamente anche se non sono riportati altri problemi simili, è possibile che l'unità flash USB sia danneggiata.
	La song selezionata non può essere copiata o eliminata sullo strumento. Copiare o eliminare questi tipi di song su un computer.
	Esaurimento della memoria o del numero di file nell'unità flash USB di destinazione della copia. Rimuovere tutti i file non necessari nell'unità flash USB.
<i>EO2</i>	Indica che l'unità flash USB è protetta.
<i>EO3</i>	Visualizzato quando la memoria dell'unità flash USB è piena o se il numero di file e cartelle supera il limite del sistema.
<i>EO4</i>	Visualizzato quando non riesce il playback o la registrazione di una song audio. Se si utilizza un'unità flash USB su cui i dati sono stati memorizzati o eliminati varie volte, accertarsi che il dispositivo non contenga dati importanti, quindi formattarlo (pagina 46) e collegarlo di nuovo allo strumento.
<i>EE1</i>	Si è verificato un malfunzionamento nello strumento. Contattare il rivenditore Yamaha più vicino o un distributore autorizzato.
<i>EEE</i>	Si è verificato un malfunzionamento nello strumento. Contattare il rivenditore Yamaha più vicino o un distributore autorizzato.
<i>End</i>	Visualizzato quando l'operazione corrente viene completata.
<i>EnP</i>	La memoria dello strumento o dell'unità flash USB sta per esaurirsi. Si consiglia di cancellare tutte le song utente non necessarie (pagina 28) per avere memoria sufficiente prima di iniziare a registrare.
<i>FUL</i>	È possibile che l'operazione non venga completata poiché la memoria interna dello strumento o l'unità flash USB è quasi piena. Se questo messaggio viene visualizzato durante la registrazione, è possibile che i dati della performance non vengano salvati in modo corretto.
<i>ny</i>	Conferma se eseguire o meno ogni operazione.
<i>Pro</i>	Visualizzato quando si tenta di sovrascrivere o eliminare una song protetta o un file di sola lettura.
<i>UnF</i>	Visualizzato se è collegata un'unità flash USB non formattata. Accertarsi anzitutto che il dispositivo da formattare non contenga dati importanti, quindi formattarlo (pagina 46).

Messaggio	Descrizioni
UOC	La comunicazione con l'unità flash USB è stata interrotta a causa di un sovraccarico di corrente sull'unità flash USB. Scollegare l'unità flash USB dal terminale [USB TO DEVICE], quindi riaccendere lo strumento.
UU1	Comunicazione non riuscita con l'unità flash USB. Rimuovere l'unità flash USB e collegarla nuovamente. Se il messaggio viene visualizzato anche quando l'unità flash USB è collegata correttamente, è possibile che questa sia danneggiata.
UU2	L'unità flash USB non è supportata dallo strumento o sono state collegate troppe unità flash USB. Per informazioni sul collegamento di un'unità flash USB, vedere "Collegamento di dispositivi USB" (pagina 45).
WPS	Lo strumento è in modalità Punto di accesso ed è in attesa di collegarsi a un punto di accesso tramite WPS (pagina 51). Quando è visualizzato questo messaggio non è possibile utilizzare lo strumento.
W.P.S.	Si è verificato un malfunzionamento nello strumento mentre era in attesa di collegarsi a un punto di accesso tramite WPS (pagina 51). Ricollegare l'adattatore UD-WL01 (venduto separatamente) allo strumento e riprovare a stabilire il collegamento con il punto di accesso tramite WPS.

* Quando è in corso un'operazione, ad esempio il salvataggio o il trasferimento di dati, sul display viene visualizzata una sequenza di trattini lampeggianti.

* Premere qualsiasi pulsante per chiudere la visualizzazione del messaggio.

Risoluzione dei problemi

Di seguito sono riportati alcuni suggerimenti per risolvere eventuali problemi dell'unità. Se non si riesce a risolvere personalmente il problema, consultare il proprio rivenditore autorizzato Yamaha. NON tentare di riparare il pianoforte o l'adattatore CA da soli.

Problema	Causa	Soluzione
L'unità non si accende.	L'adattatore CA potrebbe non essere inserito correttamente.	Inserire saldamente l'adattatore CA nel jack [DCIN 16V] e nella presa CA (pagina 15).
Lo strumento si spegne automaticamente.	Ciò è normale. La funzione di spegnimento automatico è attiva.	Se necessario, disattivare la funzione di spegnimento automatico (pagine 16 e 43).
Il volume è troppo basso o non si sente alcun suono.	Il controllo [VOLUME] potrebbe essere ruotato completamente a sinistra.	Regolare il volume a un livello ottimale (pagina 17).
	La funzione Local Control è disattivata.	Assicurarsi che la funzione Local Control (pagina 42) sia attivata.
Il pianoforte acustico emette l'audio quando si suona mentre la funzione Silent Piano™ è attiva.	Se si suona con estrema forza, è possibile che venga comunque emesso l'audio del pianoforte acustico.	Moderare l'intensità dell'esecuzione.
Il bilanciamento o il volume è diverso tra le cuffie in dotazione e quelle disponibili in commercio.	Le proprietà delle cuffie variano in base al tipo; cuffie diverse potrebbero avere impostazioni di bilanciamento o volume differenti.	Utilizzare lo stesso tipo di cuffie per ottenere prestazioni ottimali.
Il corpo del pianoforte emette un suono vibrante quando lo si utilizza in modalità Silent Piano™.	Non si tratta di un malfunzionamento. È il suono prodotto quando si colpiscono i tasti del pianoforte acustico.	
Quando si suona una serie rapida di note in modalità Silent Piano™, viene emesso un suono più forte rispetto all'effettiva intensità di esecuzione.	Non si tratta di un malfunzionamento. La struttura Silent Piano™ fa sì che ciò possa accadere in alcuni casi.	
Il suono non viene emesso in modo corretto o uniforme.	La posizione della tastiera è stata rilevata in modo errato poiché è stata premuta la tastiera al momento di accendere lo strumento.	Spegnerlo e riaccenderlo per reimpostare la funzione. Non premere i tasti mentre si accende lo strumento.
Non viene applicato alcun effetto di riverbero al suono.	È possibile che la profondità del riverbero sia impostata al minimo.	Aumentarla in modo da applicare una quantità appropriata di riverbero (pagina 30).
Il suono aleggia per troppo tempo.	La profondità del riverbero o quella dell'effetto di risonanza damper potrebbe essere impostata su un livello eccessivo.	Impostare questi parametri su un livello appropriato (pagine 30 e 41).
Si sente del rumore dalle cuffie o dagli altoparlanti.	Il rumore può essere dovuto all'interferenza causata dall'utilizzo di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento.	Spegnerlo o allontanarlo oppure utilizzarlo lontano dallo strumento.
	Le cuffie o gli altoparlanti potrebbero non essere collegati in modo corretto.	Collegare saldamente le cuffie o gli altoparlanti ai jack corrispondenti (pagine 16 e 47).
	Si percepiscono dei disturbi quando si utilizza lo strumento insieme all'applicazione sul dispositivo smart, ad esempio un iPhone e un iPad.	Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione sullo smart device, si consiglia di attivare la modalità Aeroplano e quindi di attivare il Wi-Fi/Bluetooth per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
L'intonazione dello strumento è diversa da quella di altri strumenti.	L'intonazione varia a seconda dello strumento.	È possibile regolare l'intonazione di questo strumento in modo che corrisponda a quella di altri strumenti (pagina 37).

Problema	Causa	Soluzione
Il dispositivo Bluetooth non può essere accoppiato né collegato allo strumento.	La funzione Bluetooth dello strumento è disattivata.	Assicurarsi che la funzione Bluetooth sia attivata (pagina 53).
	Il dispositivo Bluetooth non è accoppiato allo strumento.	Il dispositivo e lo strumento devono essere accoppiati tra loro tramite Bluetooth (pagina 52).
	La funzione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth non è attivata.	Assicurarsi che la funzione sia attivata.
	Questo strumento e il dispositivo Bluetooth sono troppo distanti.	Utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze dello strumento.
	Nelle vicinanze c'è un dispositivo (forno a microonde, dispositivo LAN wireless ecc.) che emette dei segnali nella banda di frequenza a 2,4 GHz.	Allontanare lo strumento da tutti i dispositivi che potrebbero emettere segnali di radiofrequenza.
L'audio trasmesso tramite Bluetooth si interrompe.	Il volume di uscita del dispositivo Bluetooth collegato allo strumento è troppo basso, di conseguenza l'audio viene tagliato dalla funzione Noise Gate dopo essere stato inviato allo strumento.	Aumentare il volume di uscita del dispositivo. Il livello di volume riprodotto dallo strumento può essere regolato con il controllo [VOLUME].
L'audio inviato ai jack [AUX IN] si interrompe.	Il volume di uscita del dispositivo esterno collegato allo strumento è troppo basso, di conseguenza l'audio viene tagliato dalla funzione Noise Gate dopo essere stato inviato allo strumento.	Aumentare il volume di uscita del dispositivo esterno. Il livello di volume riprodotto dallo strumento può essere regolato con il controllo [VOLUME].
		Disattivare la funzione Noise Gate (pagina 43).

*Per ulteriori informazioni, consultare l'elenco dei messaggi (pagina 56).

Elenco delle voci

Le celle contrassegnate da "✓" indicano le caratteristiche disponibili (illustrate di seguito) per la voce.

- Campionamento stereo: viene utilizzato il campionamento stereo per la voce.
- Sensibilità al tocco: il volume risponde all'intensità di esecuzione.
- Campionamento key-off: il suono key-off (l'impercettibile effetto che si produce quando viene rilasciato un tasto) è campionato per la voce.
- VRM: suono di risonanza delle corde simulata con modellazione fisica quando si premono i tasti o il pedale damper. Questa funzione può essere attivata o disattivata. Per informazioni dettagliate, vedere pagina 40.

Display	Nome della voce	Descrizione	Campionamento stereo	Sensibilità al tocco	Campionamento key-off	VRM
Pianoforte						
PF 1	Binaural CFX Grand	Suono di pianoforte a coda da concerto CFX Yamaha con campionamento binaurale; si tratta di un metodo ottimizzato per l'utilizzo delle cuffie. Ascoltare il suono con questo effetto attraverso le cuffie dà l'impressione di essere immersi nel suono, esattamente come se questo provenisse dal pianoforte. È disponibile se l'impostazione binaurale è attivata (pagina 40).	✓	✓	✓	✓
	CFX Grand	Suono di pianoforte a coda da concerto della serie CFX di Yamaha con un ampio intervallo dinamico per il massimo controllo espressivo. Ideale per suonare in qualsiasi genere e stile musicale. È disponibile se l'impostazione binaurale è disattivata (pagina 40).	✓	✓	✓	✓
PF 2	Bösendorfer Imperial	Il famoso del pianoforte a coda da concerto viennese Bösendorfer Imperial. Il suo suono ampio evoca le dimensioni dello strumento ed è ideale per esprimere tenerezza nelle composizioni.	✓	✓	✓	✓
PF 3	Upright Piano	Il suono campionato da un pianoforte verticale, modello Yamaha SU7. Offre un carattere tonale unico e, al contempo, più "leggero".	✓	✓	–	✓
PF 4	Pop Grand	Un suono di pianoforte leggermente più brillante. Ideale per la musica leggera.	✓	✓	✓	✓
PF 5	Ballad Grand	Suono di pianoforte a coda con un timbro morbido e caldo. Ideale per suonare delle ballate.	✓	✓	✓	✓
Pianoforte elettrico						
EP 1	Stage E.Piano	Il suono di un pianoforte elettrico generato utilizzando "rebbi" metallici colpiti da martelletti. Produce un suono morbido se suonato in modo lieve e grintoso quando si suona in modo energico.	–	✓	✓	–
EP 2	DX E.Piano	Suono di pianoforte elettronico prodotto mediante un sintetizzatore FM. Il tono cambia al variare del tocco di esecuzione. ideale per la musica pop.	–	✓	–	–
EP 3	Vintage E.Piano	Un diverso tipo di suono di pianoforte elettrico rispetto a Stage E.Piano. largamente utilizzato per la musica rock e pop.	–	✓	✓	–

Display	Nome della voce	Descrizione	Campionamento stereo	Sensibilità al tocco	Campionamento key-off	VRM
Clavicembalo						
H51	Harpichord 8'	Suono del clavicembalo, uno strumento di uso frequente nella musica barocca. Le variazioni del tocco di esecuzione non influiscono sul volume, e quando si rilasciano i tasti si percepisce un suono caratteristico.	✓	–	✓	–
H52	Harpichord 8'+4'	Clavicembalo con l'aggiunta di un'ottava superiore. Produce un suono più brillante.	✓	–	✓	–
H53	Celesta	Suono di una celesta (strumento a percussione il cui suono è prodotto da martelletti che colpiscono delle barre metalliche). Questo strumento è molto noto in quanto compare nella "Danza delle fate" dello "Schiaccianoci" di Ciaikovski.	✓	✓	–	–
Organo						
Or1	Organ Principal	Questa voce offre la combinazione di canne (8'+4'+2') di un organo principale (strumento di ottone), ed è adatta per la musica barocca da chiesa.	✓	–	–	–
Or2	Organ Tutti	Questa voce offre un corredo completo da organo a canne, il cui suono è stato reso famoso dalla Toccata e fuga di Bach.	✓	–	–	–
Or3	Jazz Organ	Suono di un organo elettrico di tipo "tonewheel". Campionamento con effetto di altoparlante SP rotante a bassa velocità di rotazione. Usato di frequente nello stile di musica jazz e rock.	–	–	–	–
Pad						
Pd1	Strings	Ensemble di archi su vasta scala campionati in stereo con riverbero realistico. Provare a combinare questa voce con quella del pianoforte in modalità Dual.	✓	✓	–	–
Pd2	Choir	Voce di coro estesa e spaziosa. Perfetta per la creazione di armonie ricche in brani lenti.	✓	✓	–	–
Pd3	Synth Pad	Suono di sintetizzatore caldo, avvolgente e ampio, ideale per le parti sostenute sullo sfondo di un gruppo.	–	✓	–	–
Layer						
LY1	Piano + Strings	Combinazione delle voci di ensemble di pianoforte e archi, per avere un suono con timbri complessi come se si suonasse il pianoforte con l'accompagnamento di un'orchestra.	✓	✓	✓	–
LY2	Piano + Pad	Combinazione delle voci di pianoforte e Synth Pad (pad sintetizzato).	✓	✓	✓	–
LY3	Piano + DX E. Piano	Combinazione delle voci di pianoforte e DX E. Piano.	✓	✓	✓	–

Elenco delle song

■ Song demo delle voci

N.	Nome della voce	Nome della song	Compositore
d.01	CFX Grand	Widmung S.566 R.253	F. Liszt / R. Schumann
	Binaural CFX Grand		
d.02	Bösendorfer Imperial	Mädchens Wunsch (6 Chants polonaise S.480 R.145)	F. Liszt / F. F. Chopin
d.03	Upright Piano	Italienisches Konzert, BWV 971 1st mov.	J. S. Bach
d.04	Pop Grand	Original	—
d.05	Ballad Grand	Original	—
d.06	Stage E.Piano	Original	—
d.07	DX E.Piano	Original	—
d.08	Vintage E.Piano	Original	—
d.09	Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J. S. Bach
d.10	Harpsichord 8'+4'	Gigue, Französische Suiten No.5, BWV 816	J. S. Bach
d.11	Celesta	Danse de la Fée Dragée	P. I. Tchaikovsky
d.12	Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
d.13	Organ Tutti	Original	—
d.14	Jazz Organ	Original	—
d.15	Strings	Original	—
d.16	Choir	Original	—
d.17	Synth Pad	Original	—
d.18	Piano + Strings	Original	—
d.19	Piano + Pad	Original	—
d.20	Piano + DX E.Piano	Original	—

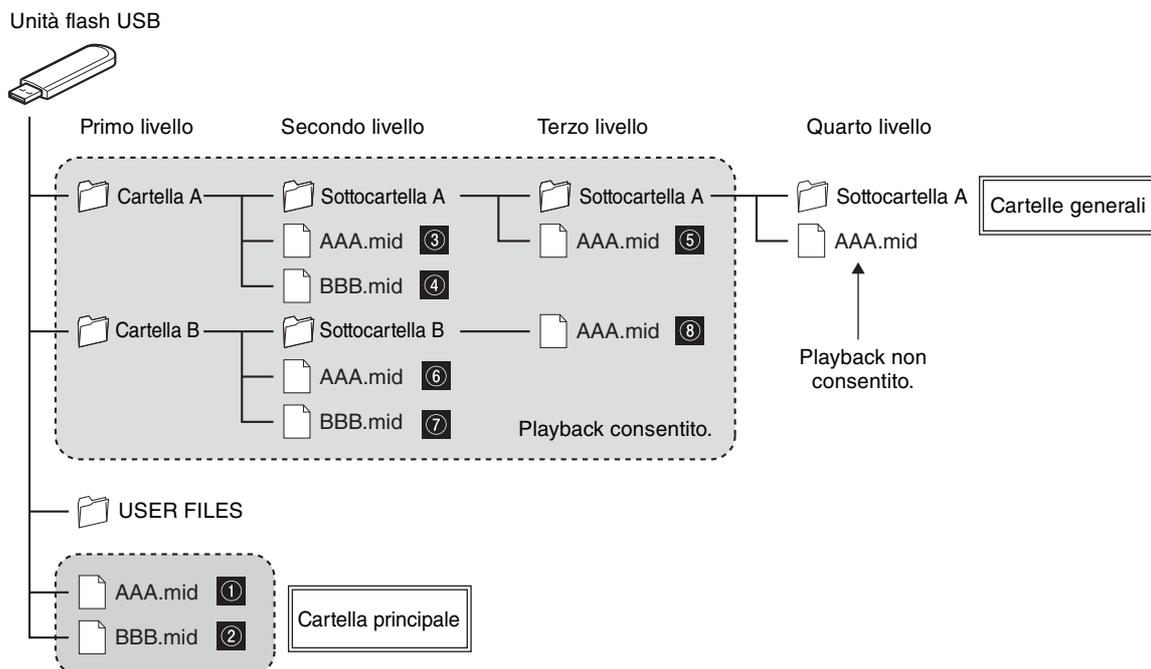
■ Song preset ("50 Classical Music Masterpieces"; 50 capolavori della musica classica)

N.	Nome della song	Compositore
Arrangiamenti		
P.01	Canon D dur	J. Pachelbel
P.02	Air On the G Strings	J. S. Bach
P.03	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
P.04	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
P.05	Piano Sonate op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
P.06	Ode to Joy	L. v. Beethoven
P.07	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
P.08	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
P.09	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
P.10	La Campanella	F. Liszt
P.11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
P.12	From the New World	A. Dvořák
P.13	Sicilienne	G. U. Fauré
P.14	Clair de lune	C. A. Debussy
P.15	Jupiter (The Planets)	G. Holst

N.	Nome della song	Compositore
Duets		
P.16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
P.17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
P.18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
P.19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
P.20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Composizioni originali		
P.21	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
P.22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
P.23	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
P.24	Turkish March	W. A. Mozart
P.25	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
P.26	Für Elise	L. v. Beethoven
P.27	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
P.28	Impromptu op.90-2	F. F. Chopin
P.29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
P.30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
P.31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
P.32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
P.33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
P.34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
P.35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
P.36	Träumerei	R. Schumann
P.37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
P.38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
P.39	Liebesträume No.3	F. Liszt
P.40	Blumenlied	G. Lange
P.41	Humoresque	A. Dvořák
P.42	Arietta	E. H. Grieg
P.43	Tango (España)	I. Albéniz
P.44	The Entertainer	S. Joplin
P.45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
P.46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
P.47	Arabesque No. 1	C. A. Debussy
P.48	Cakewalk	C. A. Debussy
P.49	Je te veux	E. Satie
P.50	Gymnopédies No.1	E. Satie

Sequenza di playback dei file di song in un'unità flash USB

Il diagramma in basso mostra la sequenza di playback dei file di song memorizzati sull'unità flash USB.



■ Sequenza di playback delle song utente

Le song utente sono denominate come descritto di seguito e vengono salvate nella cartella USER FILES. Gli asterischi "*" indicano il numero della song. Le song vengono riprodotte seguendo l'ordine del numero indicato da "*".

- USERSONG**MID (song MIDI)
- USERAUDIO**WAV (song audio)

■ Sequenza di playback delle song esterne

Priorità	Cartella/file	
1	Cartella principale	Le song vengono riprodotte prima in ordine numerico, quindi in ordine alfabetico.
2	Cartelle generali	

NOTA

L'unità non può riconoscere file di song salvate in una cartella che si trova più in basso del terzo livello. Se si utilizza un computer per gestire i file delle song in un'unità flash USB, accertarsi di salvare in una cartella di primo, secondo o terzo livello.

Specifiche tecniche

			Pianoforte verticale	Pianoforte a coda	
Interfaccia di controllo	Tastiera	Risposta al tocco	Forte, Medio/Forte, Medio, Piano/Medio, Piano, Fisso		
	Pedale		Damper, silenziamento/sostenuto*1, sordina	Damper, Sostenuto*1, sordina	
	Sistema di sensori	Sensori tasti		Sensore ottico di rilevamento continuo contactless	
		Sensori Hammer		–	Sensore in fibra ottica a 2 punti contactless
		Pedale damper		Sensore di rilevamento continuo	
		Pedale del sostenuto		Sensore di rilevamento on/off	
		Sordina		Sensore di rilevamento on/off	
Sistema di silenziamento	Meccanismo		Blocco del percussore dei martelletti innescato dal pedale o dalla leva di silenziamento*1	Blocco del percussore dei martelletti innescato da sistema di azionamento del motore	
	Azione		–	Meccanismo rapido di fuga	
Voci	Generazione dei suoni	Suono di pianoforte		Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial	
		Campionamento bauricolare		Sì (solo CFX Grand Voice)	
	Effetto per pianoforte	VRM		Sì	
		Campioni key-off		Sì	
		Rilascio graduale		Sì	
	Polifonia (max.)		256		
	Preset	Numero di voci		20	
Voci per la riproduzione della song		480 voci XG + 12 kit di batteria/SFX			
Effetti	Tipi	Riverbero		Sì	
		Brillantezza		Sì	
		Stereophonic Optimizer		Sì	
Song (MIDI)	Preset	Numero di song preset		20 song demo delle voci, 50 classici	
	Registrazione	Numero di song		10	
		Capacità dati		Circa 500 KB per song	
	Formato	Playback		SMF (formato 0, formato 1)	
Registrazione		SMF (formato 0)			
Registrazione/playback (audio)	Tempo di registrazione (max.)		80 minuti/song		
	Formato	Playback		WAV (44,1 kHz, 16 bit, stereo)	
		Registrazione		WAV (44,1 kHz, 16 bit, stereo)	
Funzioni	Controlli generali	Metronomo		Sì	
		Intervallo di tempo		5 – 500	
		Trasposizione		-12 – 0 – +12	
		Accordatura		414,8 - 440,0 - 466,8 Hz (incrementi di 0,2 Hz circa)	
	Interfaccia audio USB		44,1 kHz, 16 bit, stereo		
	Bluetooth	Versione Bluetooth		4.1	
		Profilo supportato		A2DP	
		Codec compatibile		SBC	
		Uscita wireless		Bluetooth classe 2	
		Distanza massima di comunicazione		circa 10 m	
		Gamma di frequenza di trasmissione		2.402 – 2.480 MHz	
Potenza di uscita RF massima		4 dBm			

			Pianoforte verticale	Pianoforte a coda	
Memorizzazione e connettività	Memorizzazione	Memoria interna	circa 1,3 MB		
		Unità esterne	Unità flash USB		
	Connettività	CC IN	16 V		
		Cuffie	Presa cuffie stereo (x2)		
		MIDI	IN/OUT		
		AUX IN	Presa cuffie stereo		
		AUX OUT	[L/L+R] [R] (presa cuffie standard)		
		USB TO DEVICE	Sì		
		USB TO HOST	Sì		
Alimentazione	Adattatore CA		PA-300C (o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha)		
	Consumo elettrico		12 W (in caso di impiego dell'adattatore CA PA-300C)		
	Spegnimento automatico		Sì		
Peso (escluso il peso della struttura del pianoforte)			4 kg	9 kg	
Accessori in dotazione			Adattatore CA*, cavo di alimentazione*, cuffie, gancio per le cuffie, viti di fissaggio per il gancio per le cuffie, spartiti "50 Classical Music Masterpieces", Manuale di istruzioni *Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.		
Accessori venduti a parte (potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi)			Adattatore LAN wireless (UD-WL01), adattatore MIDI wireless (UD-BT01/MD-BT01)		

*1 Per i modelli dotati di un pedale del sostenuto.

Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dal momento che le specifiche tecniche, le apparecchiature e gli accessori venduti separatamente potrebbero variare a seconda del paese in cui viene distribuito il prodotto, verificarli con il rivenditore Yamaha.

Indice

A

Accessori in dotazione	10
Accoppiamento	44, 52
Accordatura	37
Accordatura principale	37
Alimentazione	15
Audio Bluetooth	52
[AUX IN], jac	48
AUX IN Noise Gate	44
Avanzamento rapido	22

B

Beat	33
Biauricolare	40
Bluetooth	53
Brillantezza	36

C

Campionamento biauricolare	19
Campionamento key-off	42
Canale di trasmissione MIDI	42
Categoria di song	20
Codice carattere	55
Computer	50
Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)	10
Copia (song utente)	27
Cuffie	16

D

Dati di backup	54
Display	14
Dispositivo smart	50
Dispositivo USB	45

E

Elenco dei messaggi	56
Elenco delle song	62
Elenco delle voci	19, 60
Eliminazione (song utente)	28

F

Fixed Velocity (Velocità fissa)	36
Formattazione (unità flash USB)	46
Funzione Silent Piano	17

G

Gancio per le cuffie	16
----------------------------	----

I

Impostazioni delle funzioni	34
Inconvenienti e possibili rimedi	58
Indicazione tempo	33
Inizializzazione	54
Interfaccia audio USB	51
Interruzione	22

J

Jack AUX OUT	47
Jack MIDI	49

L

LAN wireless USB	51
Leva di silenziamento	12, 17
Local Control	42

M

Metronomo	32
Mezzo pedale	39
Modalità Infrastruttura	51
Modalità Punto di accesso	51
Modalità SONG	13, 20
Modalità UTILITY	13, 30
Modalità VOICE	13, 18

N

Noise Gate	44
Nota di base	38

O

Opzionali	10
-----------------	----

P

Pausa	22
Pedale	12
Playback	20
Playback casuale	21
Playback continuo	21
Playback in sequenza	21

R

Registrazione	24
Registrazione audio	24
Registrazione MIDI	24
Riavvolgimento	22
Risonanza Aliquot	41
Risonanza damper	41
Risonanza del corpo	42
Risonanza delle corde	41
Ritrasmissione dell'audio	44
Riverbero	30

S

Scale Type (Tipo di scala)	37
Sensibilità al tocco (risposta al tocco)	36
Sequenza di playback (song)	64
Smart Pianist	11
Song (sequenza di playback)	64
Song audio	20
Song demo	20, 62
Song demo delle voci	20, 62
Song esterna	20
Song MIDI	20
Song preset	20, 62
Song Transpose (Trasposizione song)	39
Song utente	20, 27
Specifiche tecniche	65
Spegnimento automatico	16, 43
Stereophonic Optimizer	19

T

Temperament (Temperamento)	37
Tempo (metronomo)	32
Tempo (song)	23
Trasposizione (song)	39
Trasposizione (tastiera)	36
Trasposizione tastiera	36

U

Unità di controllo	13
Unità flash USB	45
USB [TO DEVICE]	45

V

Versione	44
Voce	18
Volume (metronomo)	38
Volume (song audio)	39
Volume (song MIDI)	38
Volume (volume master)	18
VRM (Virtual Resonance Modeling)	40

Note

For U.S.A.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

For CANADA

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

For U.S.A. and CANADA

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

For EU countries

BG Bulgarian

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [SH2] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ES Spanish

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [SH2] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

CS Czech

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [SH2] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DA Danish

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Herved erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [SH2] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DE German

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [SH2] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ET Estonian

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [SH2] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EL Greek

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [SH2] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EN English

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [SH2] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FR French

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [SH2] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HR Croatian

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [SH2] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

IT Italian

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchio radio [SH2] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LV Latvian

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [SH2] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LT Lithuanian

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [SH2] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HU Hungarian

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [SH2] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

NL Dutch

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [SH2] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PL Polish

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [SH2] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PT Portuguese

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [SH2] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

RO Romanian

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipament radio [SH2] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SK Slovak

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [SH2] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SL Slovenian

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [SH2] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FI Finnish

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypin [SH2] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SV Swedish

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [SH2] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

TR Turkey

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [SH2], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0





YAMAHA CORPORATION
10-1, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 JAPAN

Manual Development Group
© 2018 Yamaha Corporation

Published 05/2018 MW-A0

YJ843A0